BON DIA Aruba

Diaranson 1 di Augustus, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mayoria taxista no a firma cu AAA NV



Pagina2

Studiantenan lo por pasa den duro na Hulanda

Pagina 2

Otro Parlamentario a retira sosten na Gabinete Schotte



Pagina 4

Cobertura Olimpiada ta continua



Pagina 29

Censo a haci su trabou



E asunto di biba na un adres y ta registra na otro adres a keda trata manera mester. Por lo menos segun Censo..

Pagina 11

Raportahe fotografico di biahe di studiantenan pa Hulanda



Pagina 15,16,17



Solamente 100 taxista a cumpli cu ultimatum pa firma cu AAA NV ayera

Como 300 taxista no por uza e caminda 'preferencial' na aeropuerto

ORANJESTAD – Taxistanan cu no a firma te cu ayera cu Aruba Airport Authority NV no por haci uzo di e caminda 'preferencial' dilanti terminal entrante 1 di september proximo. Si tene cuenta cu te cu ayera tardi un total di poco mas cu 100 taxista a firma for di un total di 400, esaki por nifica cu por lo menos algo menos cu 300 taxista lo no tin acceso 'preferencial' ora cu AAA NV introduci nan 'regla nobo' otro luna.



Edificio di aeropuerto parti dilanti

CANTIDAD CU A FIRMA

Te cu ayera, algo mas cu 100 taxista a confirma y firma cu nan ta di acuerdo cu AAA NV pa ta 'taxista preferencial' y cu ta duna nan e privilegio pa uza e caminda net dilanti terminal, hunto cu uzo di facilidadnan extra traha exclusivamente pa e taxistanan. Fuera di e grupo di taxista aki, cualkier otro proveedor di servicio cu a firma, tambe por haci uzo di e servicio aki. Tur otro persona y transporte tin cu uza e di dos liña cu ta esun pa 'tur otro transporte'.

COMIENSO DI PROYECTO

Segun vocero di aeropuerto Hendrik Croes, AAA NV ta midi riba 1 di September pa cuminsa cu e 'proyecto' nobo aki, mientras cu e ta raporta cu e construccion pa e facilidadnan nobo ta den e fase final caba. Manera raporta caba, ta fiha pa 1 di September inicia e proyecto ya cu tur cos ta practicamente cla.

CON LO CONTROLA TAXISTANAN

E forma con aeropuerto tin pensa di controla e fluho di transporte 'aproba' ta via un entrada specifico. Nan lo tin acceso directo na e facilidad nobo, y door di identifica nan mes, nan por drenta y haya acceso. Loke cu Croes no por a contesta ta si e registracion tabata inclui suma financiero caba (15 florin pa luna) .

CASO SUMARIO CONTRA AAA NV PENDIENTE

Ta conoci cu un grupo grandi di taxista no contento cu e 'proyecto', a dicidi e siman aki cu nan ta hiba AAA NV corte unda cu nan kier pa hues rechasa e idea di AAA NV pa cobra e taxistanan un suma pa uzo di nan facilidad. Taxistanan a bisa caba cu e ta mas un cuestion di principio, y no tanto e suma. E suma ta uno chikito pero nan no kier pa esaki bira un 'custumber' cu por plama pa tur otro compania na Aruba despues.

AAA NV NO TA PRECUPA CU CORTE

Croes ta consciente di e caso aki, pero no ta mustra mucho preocupa. Segun Croes, e ta basa su mes riba pensamento di AAA NV cu ta pensa cu mirando cu nan tin varios sentencia den nan fabor riba casonan anterior riba scenarionan similar, cu esaki lo ta mescos. Ta referi aki na e casonan cu tabatin contra nan pa asunto di Car Rentals.

Mirando cu hues a dicta na fabor di AAA NV, nan ta sinti cu hues lo por mira e caso mescos den fabor di aeropuerto y no taxista. Ta cuestion di reconocemento di tereno di AAA NV of no, segun e compania. Dado caso hues dicta na fabor di taxistanan sinembargo, lo tin cu mira kico ta bay pasa cu e proyecto y e intencion di aeropuerto. "Ta mucho prematuro pa bisa esaki" Croes a bisa ora cu a puntr'e kico lo pasa si nan perde e caso. ❑

Pa motibo di falta di informacion y organisacion

Studiantenan di Aruba lo por bay pasa den duro na Hulanda

ORANJESTAD - Tres grupo grandi di studiante a bandona Aruba pa asina sigui cu nan estudio avansa na Hulanda. Pero ya algun sa caba cu tempo duro ta warda nan pa motibo di e falta di informacion. Pa un studiante bay afo sigui cu su estudio, e mester ta bon prepara tanto monetariamente, emocionalmente y tambe den e area di vivienda.

Pa añanan largo, studiantenan cu ta preparando pa bay den exterior pa sigui nan estudio, ta ricibi varios curso y informacion, pero ultimamente nan ta ricibiendo esaki algun siman prome cu nan subi avion.

INFORMACIONNAN LAAT

Informacionnan cu nos a ricibi cu durante di e sesionnan aki cu a tuma luga algun siman pasa a revela cu e studiantenan a wordo informa cu nan mester hiba placa extra - mas of menos 2000 Euro - fuera di nan fianza di Aruba pa gastonan imprevisto. Esaki ta posibel, si e studiante y nan mayor(nan) sa na ora pa nan por spaar pa esaki. Pero varios di e studiantenan a expresa cu e sesionnan aki ta basta laat y pa nan acumula e cantidad di placa aki den 3 siman di tempo, ta hopi dificil.

E studiantenan tin un aña di tempo, for di momento cu e aña escolar cuminsa, pa asina ricibi e informacionnan necesario pa asina nan cuminsa prepara nan mes pa e eventual trayectoria cu tin nan dilanti. Por ehempel anuncia den prensa di e diferente anochinan di informacion cu lo por tuma luga pa asina, na ora, e studiantenan por ta mas miho prepara prome cu nan bandona Aruba.

LISTA DI REKISITO

Rekisitonan tambe ta wordo rekeri for di e studiante prome cu e sali bay Hulanda, por ehempel e Bewijs di Goedgedrag. Tur documento cu e studiante tin mester for di censo prome cu e biaha mester ta miho regla, por ehempel manda tur peticion hunto y laga e studiante bin busca na momento cu e schrijf uit.

Por ehempel, algun siman prome cu firma e contract, bin cu un lista di rekisito, pa asina e studiante y su mayornan, por tuma nan tempo busca nan pa asina nan ta up to date, prome cu firmamento di contract y uitschrijving for di Censo.

Na momento cu esaki ta regla, e studiantenan - naturalmente cu asistencia di Onderwijszaken - schrijf nan uit in block un dia prome of por lo menos regla un dia pa tur esaki tuma luga pa na momento di firmamento, tur cos ta na ordo. No mester warda pa un fecha specifico. Ta recomendabel pa e instancia aki haci'e, pasobra e ora ey, e funcionarionan aki di gobierno por haci un solo trabao sin lubida cualkier detaye.



TENE CUIDAO CU SKIMMERS

Algun dia pasa a bin tuma nota di un studiante cu a wordo engaña pa personanan di mala fe door di tuma su placa, cu e promesa cu e ta haya un cas na momento cu e bay studia. E malhechornan aki literalmente a "verduister" 2000 Euro for di e studiante, via un website di huur camber. Ta bon pa durante e anochinan di informacion y tambe via prensa, pa alerta e hobennan cu ta bay studia den exterior, pa tene cuenta cu skimmers.

Aparentemente, segun informacionnan cu tin 3 aña tras di otro cu muchanan ta wordo perhudica door di e fenomeno aki.

Ta bon pa organisa bo mes por lo menos dos aña prome una bes cu bo sa cu bo ta bay studia, busca via un makelaar esta Real Estate of via Stichting Huisvesting of tambe via Arubahuis mes, pa asistencia den busca un vivienda pa e studiante keda. Atende cu Onderwijszaken pa websitenan oficial y/of reconoci pa asina na un manera sigur, busca un cas, flat of apartamento pa huur. ❑

Segun parlamentario Donny Rasmijn:

Consumidornan mester bira mas consciente riba consumo di awa y coriente

Apesar di rebaho y socialisacion di e tarifanan

ORANJESTAD - Parlamentario Donny Rasmijn a bisa cu aunke gobierno lo debati den Dialogo Social un tarifa pa socialisa y baha prijs di awa y coriente, nos pueblo mester bira consciente pa baha e consumo di ambos servicio publico. E ta haya cu gran mayoria di nos pueblo no tin conocemento cual ta su consumo; y tampoco nan no sa interpreta e datonan cu ta aparece riba e recibo. Ya cu riba e recibo ta bon cla cual ta e consumo cu e usuario a haci di e servicio di awa y coriente. Parlamentario Rasmijn a manifesta cu pueblo mester bira mas consciente riba su consumo, ya cu a base di un averahe pa luna e cliente lo ser beneficia di e rebaho aki. E parlamentario Rasmijn ta considera importante pa e consumidor ta consciente di e cifranan cu ta aparece riba su recibo di cobransa; ya cu si e Gobierno ta logra reduci e prijs, esun mas beneficia ta esun cu ta consumi menos awa y coriente. Nan mester bin cu e regla aki ya cu si un persona ta uza energia ineficientemente; y e no ta haci su best pa baha su consumo; y e lo haya un rebaho, e persona aki lo sigui gasta mas. Pesey gobierno lo kier bin cu un incentivo pa e persona baha e consumo.

E miembro di fraccion di AVP a bisa cu tin persona cu ta gasta masha hopi coriente y masha awa; y nan no ta haci di su parti. "Hopi hende ta keha cu nan ta paga hopi pa prijs di awa y coriente; pero ora bo ta puntra nan kico bo consumo ta, cuanto kup bo ta gasta di awa, nan no sa. Ora bo ta puntra nan cuanto kilowatt/uur di coriente nan ta gasta pa luna, nan no sa...."

Pesey parlamentario Rasmijn ta reitera cu ta importante pa e consumidor bira mas consciente riba uzo di awa y coriente; ya cu si nan no ta baha nan consumo; y si ainda e proyecto di gas no a bin cla, y si e prijs di e fuel oil ta subi, nos lo bay tende un biaha mas e gritamento den pueblo, ya cu e prijs di e tarifa di awa y coriente a subi atrobe. "Pero si nos ta haci nos trabou di baha e consumo mi ta sigur cu WEB no tin mester di haci mas inversion; y tampoco WEB lo mester kima hopi mas azeta, y esaki lo ta na fabor di menos divisa di pais Aruba" segun e parlamentario. Ademas e consumidornan, specialmente esun di menos recurso, no mester paga mas placa; ya cu esun cu ta paga mas ta pasobra e no kier reduci nan consumo. ❑



Parlamentario Donny Rasmijn.

Parlamentario Lainda Westerhof cu palabra di exito pa nos studiantenan

Aruba mester di mas profesional y sector priva mester bin cu mas estimulo

ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Westerhof a probecha ayera pa manda palabra di exito na e grupo di studiantenan cu a biaha pa sigui nan estudio superior den exterior. Ya algun grupo a biaha caba, y ayera otro grupo grandi di studiante a bay pa Hulanda. Parlamentario Lainda Westerhof ta haya algo hopi positivo cu e "hamber" t'ey pa nos hobennan sigui cu nan estudio, pasobra Aruba tin mester di mas profesional. E ta haya cu esaki ta un paso hopi dificil como hoben, unda nan ta bay laga atras su isla, hendenan, tradicion y cultura. Pues esaki ta un sacrificio cu nan ta haci pa nan futuro y no keda mas cu manda pa nan palabranan di elogio, segun e parlamentario di fraccion di AVP. E parti logistico ta bayendo bon; y e ta spera cu esaki lo sigui asina ora cu nan ta yega na nan destinacion pa nos studiantenan lo ser reparti na e ciudadnan cu nan mester bay, y ubica nan mes. "Na e hobennan aki den nomber di mi persona como presidente di comision di Enseñansa, y den nomber di mi coleganan, mi kier desea tur e hobennan aki hopi exito y tur clase di suerte pa cu continuacion di nan estudio den exterior", asina Parlamentario Lainda Westerhof a bisa ayera.

El a reitera cu Aruba mester di mas profesional y poco poco e ta mira un mehoracion riba e parti aki, pero e lo desea di wak mas profesional Arubiano. Ta importante pa canalisa e hobennan pa studia riba e tereno profesional cu Aruba tin mester; ya cu tin studiantenan cu ta bira profesional riba cierto tereno caminda no tin trabou pa nan na Aruba. Pesey tin biaha –segun e parlamentario Lainda- nos ta manda un gran cantidad di studiantenan local den exterior; y nan no ta regresa mas debi cu nan tin un debe pa paga, y akinan nan no ta haya trabou. Igualmente e ta haya importante pa sigui stimula mas compania local y no solamente gobierno, pa e sector priva purba di trece mas profesional na Aruba dor di estimulo, ya sea cu bon salario y beneficionan.Tambe el a bisa cu e comision cu e ta presidi ta purba pa stimula nos hobennan pa studia den nos area mas cerca di Aruba, y tambe na Aruba mes dor di amplia e facilidad y oferta di nos universidad. Ya cu mirando e balor di Euro dilanti nos florin Arubiano, ta sali hopi costoso pa un mayor por manda cen mesualmente pa nan yiunan na Hulanda, principalmente si nan tin mas cu un yiu. ❑



Parlamentario Lainda Westerhof.

BON DIA Aruba

Despues di Eugene Cleopa, awor ta Dean Rozier tambe a retira sosten na gabinete

Gabinete Schotte ta sigui den minoria pero no a entrega retiro

WILLEMSTAD – Confusion ayera nochi si Gobierno di Corsou a cay tabata mas grandi cu nunca cu desaroyonan cu tabata drenta y sali. mientras cu medionan di comunicacion tabata mas bruha cu nunca. Algun tabata anuncia cu Gobierno di Corsou a cay, mientras cu otronan no a haci e mencion mes. Hopi ayera a cuminsa celebra for di trempan cu e noticia cu Gabinete Schotte a cay.

Hopi a asumi esaki ora cu otro parlamentario (e biaha aki di e propio partido di Gerrit Schotte) a dicidi di kita sosten di partido den curso di dia ayera. Cu e ultimo acontecimento aki, diripiente e sosten pa e Gabinete a bira apenas 9 na luga di e 11 cu ta necesario pa tin un gabinete completo.

CELEBRACION DELANTA

Esey tabata suficiente pa varios grupo di persona cuminsa celebra. "Nos tin vuurwerk tur caminda" algun a grita. " Porfin e la bay" ta otro grito cu por a tende den esunnan cu tabata contento cu e noticia. Sinembargo ora cu hopi tabata spera e noticia na television anochi, esaki no tabata manera cu nan a spera. E noticiero p.e. na Tele-Curacao a habri cu un noticia cu no ta relata na e situacion di crisis, siendo cu tur hende tabata warda esaki, bon of no bon. Un noticia riba asunto di enseñansa gratis ta loke a habri e noticiero principal di Corsou cu sigur a sorprende hopi hende. "Bo tin un Gobierno den crisis y bo ta habri bo noticiero cu un asunto di problema den enseñansa? No por" tabata comentario di e.o. e corant Vigilante riba medionan social. Comentarionan cu a sigui despues tabata tambe di confusion y pregunta. Hecho ta cu mientras cu hopi tabata sea

MAS PARLAMENTARIO A RETIRA NAN SOSTEN

Noticianan cu tabata circula mientrastanto cu BON DIA ARUBA a logra gara ta cu , for di dialuna anochi e parlamentario Eugene Cleopa tabatin combersacionnan secreto cu lider di Partido Antias Restructura (PAR) Emily de JonghElhage, pa un formacion di gobierno nobo. Otro informacion cu BON DIA ARUBA a acumula ta indica cu partidonan PAR, PNP, FOL hunto cu independientenan Dean Rozier y Eugene Cleopa lo ta formando un Gobierno nobo y cu esaki lo tabata cla pa 90% caba. Sinembargo nada di esaki no a keda presenta na noticieronan anochi, cu a sorprende hopi hende.

BISHITA DI SCHOTTE NA GOBERNADOR

Bishita di Prome Minister Schotte na Gobernador Goedgedrag ayera no tabata tampoco pa entrega retiro di su Gabinete, sino mas bien pa informe di e situacion di crisis cu tin aworaki. A compronde cu awe y mañan e lo tin cu bolbe cerca Gobernador pa sigui informe riba e situacion. Entrevista e mandatario no a duna y a keda solamente na e declaracion duna un dia prome unda cu e ta laga tur cos den man di Parlamento di Corsou.

REACCION DI EMILY DE JONGH ELHAGE

"Actualmente Corsou no tin gobierno" de Jong Elhage a duna como reaccion na television ayera nochi. "E unico cos cu Schotte tin cu haci ta crusa plenchi y entrega retiro di su Gabinete. Mi ta spera cu maske ta un biaha e ta haci e cos corecto" de Jong Elhage a bisa. E no a duna ningun indicacion cu tin combersacionnan cu partidonan pa formacion di un gobierno nobo. Algo cu tambe hopi a considera straño siendo cu henter dia noticianan tabata duna otro indicacion. ❑

Segun Parlamentario Lainda Westerhof

Incumplimento di "alimentatie" na Voogdijraad mester ser canalisa via belasting kantoor

ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Westerhof ta kere cu a yega ora pa crea un netwerk entre instancia manera Voogdijraad, SVb y Servicio di Impuesto pa asina e mayor cu no ta cumpliendo cu nan compromiso di alimentacion cu nan yiunan, lo haya precision pa paga cu e obligacion aki.

Parlamentario Lainda Westerhof a referi na e aspecto social aki, ya cu nan ta hayando hopi kehonan di hendenan cu ta bisa pa ehempel cu e tata no ta cumpli cu e pago mensual di Voogdijraad, kiermen e pago mensual cu nan mester duna na nan yiunan. E sa cu pa añanan den cualkier gobierno e situacion social aki ta un dolor di cabes, ora cu e tata sa cu e mester paga un suma pa mantencion di nan yiunan. Te hasta tin di nan ta kita for di trabou pa mengua e responsabilidad aki. E ta bira un dolor di cabes pa e mama considerando e situacion dificil, ya cu hopi biaha e placa no ta yega pa cria tur e yiunan.

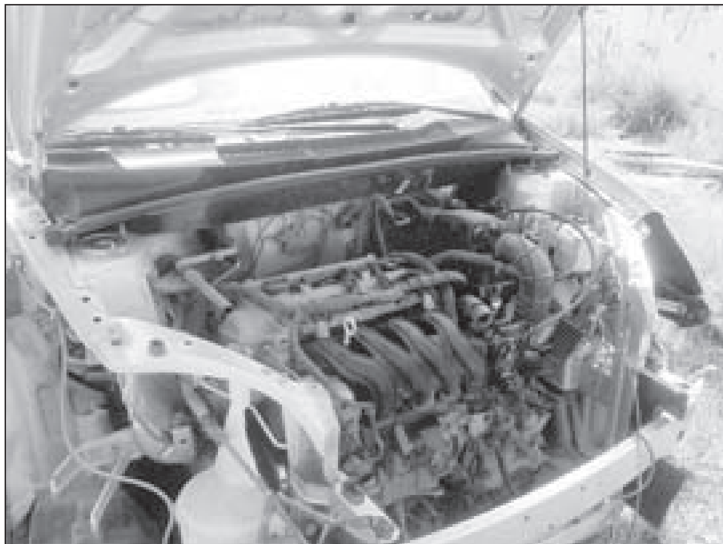
Pa colmo hopi di nan no tin placa pa paga un abogado pa bringa nan derecho como mama soltero, ni e derecho di e muchanan. Pesey Parlamentario Lainda Westerhof ta bisa: "Mi no kier haci un problema, pero mi ta haya cu mescos cu un belasting kantoor ta atento si bo no paga bo belasting, nan ta pone boet riba bo, nan ta cana bo tras, nan ta cobrabo, y bo no por huy for di nan, nos mester cuminsa pensa cu esaki ta algo bon dirigi na minister di Asuntonan Social".

Ta importante pa Voogdijraad, SVb y Servicio di Impuesto cera cabes pa ora cu na momento cu e mayor no ta cumpli cu pago di mantencion di e mucha, mester haci e control mas pisa pa e cumpli cu e obligacion sagrado aki, sin mester di yega na e paso cu e mama mester bay pone e keho na Voogdijraad, of e persona mester busca un abogado pa bringa su derechonan; pero cu e responsabilidad aki lo ser canalisa via un belasting kantoor.❑

Fiesta di auto horta ta sigui na Aruba



Auto laga atras despues di a ser pluma y destrui pa malechornan



E Toyota Yaris horta, faltando basta piesa for di den e motor

Oranjestad,- Diamars mainta helicopter di polis a señala un auto sospechoso para patras di un edificio den construccion na Luxemburgstraat, mesora a manda polis na e sitio. Na yegada patruya motorisa a haya un Toyota Yaris blauw berde, desmantela y destrui, e auto aki ta procedente di ladronicia y a ser horta na Papaya.

Mientras cu diariamente ta reporta hortamento di auto rondo Aruba, no tin entendi cu recientemente Minister di Husticia Arthur Dowers a manda un ordo pa a instala un team di Joyriding bek, pa atende cu e problematico aki cu ta afecta comunidad Arubano.

Bon Dia Aruba for di basta tempo caba ta bin ta reporta riba e problema aki y tur dia ta haya informacion di autonan cu ta wordo horta for di caminda, cas di hende, hotel etc.

Si e Team di Joyriding a keda activa pa Minister Dowers esey lo por yuda pa descubri ken ta tras di e cumpramento di pieza, paso e autonan aki ta wordo horta y pluma pa bende e piesanan y mester hende ta cumpra esakinan. Pues no ta un grupito di hende ta horta esakinan bay wardanan na cas, mester tin hende cu ta cumpranan y despues ta bendenan cu tercera, cu ta cumpranan di mala fe of buena fe.

Trabou grandi ta warda Team di Joyriding.❏

Minister di Energia di Colombia lo bira orador principal di Green

ORANJESTAD – Parlamentario Donny Rasmijn a anuncia ayera cu Minister Colombiano di Energia, sr. Mauricio Cardenas lo bira e orador principal di e Green Conference cu lo tuma lugar entrante luna di October.

E parlamentario miembro di e fraccion di AVP a laga sa cu durante e reciente bishita cu Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman a realisa na Colombia, a ser palabra cu Minister Cardenas pa e lo bira e orador principal di e Green Conference.

Informacion cu BON DIA Aruba a compila riba e curriculum vitae di Minister Cardenas ta indica cu e mandatario di 50 aña a nace na Bogota, e ta un economista gradua na Universidad di Los Andes na aña 1985, y e tin un master den Economia. Despues el a obtene un Ph.D den Economia di Universidad di California na Berkeley (Merca).

El a cuminsa su carera den sector publico como Gerente General di Empresa di Energia di Bogota na aña 1993. Sr. Cardenas a ocupa funcionnan importante como Minister di Desaroyo Economico, Minister di Transporte y Director di Departamento Nacional di Planificacion. Na aña 1999 e cadena di noticia CNN y e revista prestigioso Time a selecciona e minister Colombiano sr. Mauricio Cárdenas Santa María como un di e "Lidernan di e Milenio Nobo".

Minister Cardenas tabata director di Iniciativa pa America Latina den Brookings Institution na Washington D.C.; prome cu el a bira Minister di Energia di e Gobierno di presidente Colombiano, Juan Manuel Santos. ❏

Awor cu tin actividad ciclonico den lama Atlantico

Oficina pa maneho di Crisis ta recorda cu tin buki riba horcan disponibel

ORANJESTAD – E siman aki cosnan a bira poco mas 'interesante' y activo den lama Atlantico pa loke ta actividad ciclonico pa 2012.

Despues di dos luna keto practicamente, diripiente tin dos pa tres actividad pareu ta 'broei' cu ta hala atencion. Cu esaki na mente, Oficina pa Maneho di Crisis ta recorda nos comunidad cu esunnan cu ainda no tin e buki di informacion di horcan, cu nan por busca un na Oficina pa Maneho di Crisis.

Tin un cantidad limita di e bukinan aki ainda. "Por fabor repasa e recomendacionnan den e buki aki. Ta urgi nos comunidad pa studia e capitulo mas importante di e buki, esta e "Plan di Accion", y tuma un decision awe (!) si bo ta pasa horcan den bo cas" ta palabra di hefe di e departamento , Jaime Donata.

CRITERIA DI PLAN DI ACCION

Si bo cas no ta cumpli cu un of mas di e criterio nan stipula den e "Plan di Accion" of pa motibonan personal bo ta dicidi pa bandona bo cas, pa bay pasa horcan cerca bisiña, famia, amigo of conoci.

Tene cuenta cu ora un alarma di horcan wordo bati, ta keda masha poco tempo pa dicidi y/of prepara pa bandona bo cas. Temporada di horcan a drenta den su periodo mas activo, esta e lunanan Augustus, September y October.

Aki no ta pa spanta ningun hende, sino pa, a base di e capitulonan den e buki di informacion di horcan, guia nos hendenan mas miho posibel con pa prepara y kico pa haci den un situacion di un horcan.

CONCIENTE DI PELIGER

Y tambe haci nos comunidad mas consciente di e peligernan. E meta ta pa evita perdida di bida humano door di sa kico pa haci den un situacion di horcan.

Oficina pa Maneho di Crisis kier trece na conocemento di nos comunidad cu si nan ta interesa den un charla ariba e topico di horcan, nan por tuma contacto cu oficina na telefon 588-0100 pa traha un Cita. Ban prepara, pa nos no tin nodo di lamenta.❏



Mapa actual cu ta mustra actividad den laman Atlantico ayera.

Accidente riba caminda di Santa Cruz



Señora cu a caba di sali di oficina di dokter y despues di e impacto tawata keha di dolor na su nek.



Polis di trafico haciendo su investigacion.

Oranjestad,-Diamars mainta prome cu 12or, Polis ta ser manda cu urgencia pa un accidente riba e caminda di Santa Cruz pa Oranjestad, na altura di Morgenster 104. Na yegada Polis ta topa cu un Hyundai Santa Fe Blanco, A 4142, cu a sorte'a riba e caminda principal pa bira na su man robes y su tras tabata bin e Nissan Sentra Blanco A 48243 cu probablemente lo no a pone tino na tempo cu e SUV ta para ta sortea pa bira y ta dal basta duro su tras.

Polis mesora a pidi dos ambulance na e sitio, un a transporta e chauffeur y un mucha cu tabata den e Nissan Sentra Blanco. despues di un rato un otro ambulance a presenta y a transporta e dama kende tabata sinta den e Hyundai Santa Fe y tabata keha di hopi dolor na su nek.

Segun informe ricibi na e sitio, e señora aki lo a caba di sali di dokter.

Takelwagen priva a presenta y a takel e Nissan Sentra mirando cu e no por a core mas.❑



Ambulance tratando e señora na e sitio, mientras famia a yega.

Problema entre campadonan na Grapefield

SAN NICOLAS—Dialuna 00.00, central ta manda polis na Grape Field, na unda un grupo di hoben ta buscando problema cu un grupo cu ta campadonan. Na e sitio polis a papia cu e homber G.W. naci na Aruba di 17 aña, kende ta bisa polis cu e ta fungi como capitan di un grupo di mucha homber y mucha muhe di "Jeugd-mariniers" di e edad di 11 pa 18 aña. Nan ta campa eynan cu un "survival camp".
Segun W , e mucha homber J ta campa cu nan, pero el a rabia como cu W, a duna algun ordo cu e mester haci y e no a cay na su agrado. El a busca un grupo entre nan, un tal C.R. y E, y un otro mucha homber pa regla asunto cu W, y su corporalnan. W, ta bisa cu e hobennan ta hopi agresivo y a invita nan pa bringa.
Nan a expresa palabranan menasante y a bay for di e sitio cu un mucha muhe yama E.G. E hoben W, a bisa polis cu e lo pone e wela di e mucha na haltura di locual cu a pasa. Polis a busca den bisindario pa mira si nan ta haya e grupo, pero sin resultado.❏

Sliding door destrui cu arma di candela na Cunucu A bou

CUNUCU ABOU—Dialuna 07.42, durante cu polis ta riba patruya, nan a bay na un cas na Cunucu Abou pa un destruccion. Na yegadanan ta papia cu e homber R.Y, naci na Aruba di 52 aña, kende ta bisa polis cu desconocinan, supuestamente den un auto Nissan Sentra color blanco cu glas getint, cu un arma di candela a destrui su sliding door, parti zuid di e cas. Na e sitio, polisnan a haya dos patron. E doño a keda warda riba Recherche pa duna keho. ❏

Auto horta haya tur pluma

JUANA MORTO—Dialuna 10.41, Polisnan ta haya den Juana Mortostraat, un Toyota color shinishi, di cual solamente e curpa a keda y cuatro tire. Supuestamente e auto ta pertenece na un tal E.I.T, cual nomber a aparece riba un recibo cu a haya den e auto.
E auto su bumper ta preto cu un strepi color di plata. E auto lo wordo hiba warda di Santa Cruz pa sigui cu e investigacion. ❏

Choller drumi sunu dilanti porta di cas

ORANJESTAD—Dialuna 12.01, un habitante di un cas na Playa a pidi asistencia di polis, como cu tin un choller drumi sunu dilanti porta di su cas. Polis a bay y ta topa cu e choller Peña y nan a core for di e sitio. ❏

Habitante ta laga porta habri y ladron ta fiesta

PARADERA—Dialuna 13.30, e homber W.G.T.M.K ta bay warda di polis y kier haci denuncia di un ladronicia for di su cas. E ta bisa polis cu dia 30 di juli 10.45, el a descubri cu desconocinan a drenta den su cas y a bay cu un PSP3, y un IPad blanco di 64 gb. Segun su declaracion, nan a drenta dor di un porta cu no tabata na yabi. Polis a tuma su keho.❑

Desconoci ta drenta cura cu auto y ta core bay

DAKOTA—Dialuna merdia 12'or, e muhe M.T. a bay warda di polis y ta raporta un dalmento y e chauffeur a core bay. E ta bisa polis cu el a spierta 04.15 dor cu el a tende un klap duro.
El a mira pafo y a wak un auto color shinishi bek sali for di su cura y despues a core bay.
Tambe el a nota cu e muraya y e porta di hero tabatin daño.
E tubo di awa tambe a kibra, pero esey a wordo drecha pa WEB.
E persona cu a ocasiona e daño a keda desconoci. ❑

Turista no sa cu ladronnan a bay cu su auto

PALM BEACH—Dialuna 18.45, Central ta haya un yamada for di un high rise hotel, pa un ladronicia di auto. Polis a bay na e sitio, y eynan nan ta papia cu e turista G.L. naci na Estados Unidos, kende ta bisa polisnan cu e no sa exactamente ki ora su auto a wordo horta.
E ta bisa cu el a mira e auto pa ultimo biaha diasabra.
Tambe e ta bisa cu el a haya un yamada for di Dollar Rent-a-Car, cu ta bis'e cu nan a haya su auto un luga para, pero despues e comunicacion a kibra.
E ta bisa cu un cos e sa cu su auto no ta para mas na luga cu el a lagu'e.

Polis a yama Dollar Rent-a-Car, y a papia cu e homber O, kende a bisa polisnan cu el a yama e turista pa pone na haltura cu nan a haya e auto pero no sa kico a pasa cu e auto. Ta trata di un Toyota color shinishi V-4378.
El a bisa cu despues e ta tuma contacto cu e turistanan. Polis a tuma su keho. ❑

Choller ta kibra luz di restaurant

SAN NICOLAS—Dialuna 16.00, e muhe S.W.C, ta bay haci denuncia di un destruccion.
A resulta cu e choller D.J., alias Bull, bon conoci di polis a kibra e luz, cu ta pertenece na e restaurant di Pacifico na San Nicolas cu un piedra.
Segun e denunciante Bull a haci'e intencionalmente. Polis ta sigui cu e investigacion. ❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef steak den saus di biña

Ingredientenan:

- **6 slice di tenderloin**
- **1 cuchara grandi di manteca of maragina Blue band**
- **1 cuchara grandi di azeta di olijfi**
- **¼ cup di ciboyo largo geslice**
- **½ cup di biña corra seco Masia Bach**
- **2 cuchara grandi di peterselie corta chiquito**
- **½ theeleep di salo**
- **Peper**
- **2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue band**



Preparacion:

Hasa e slicenan di tenderloin den e manteca y azeta di olijfi. Bhiranan un biaha. Hasanan segun gusto. Strooi salo y peper riba nan y ponenan riba un schaal. Tenenan cajente. Den e mesun planchi hasa e ciboyo largo un rato pero no lage bira bruin. Agrega e biña, peterselie, un theeleep di salo y un tiki peper. Drei nan cu un cuchara di palo pa asina e saus no pega. Cushine y drei e te ora e saus ta bubble. Drei 2 cuchara di manteca aden te ora e smelt. Basha e saus mesora riba e tenderloin. Sirbie cu batata hasa of machica y un salada di berdura.

Pa 6 persona

Riba reaccion di Abogado, Anthony Ruiz

Directora di CENSO ta bisa: "CENSO a haci su trabou..."

ORANJESTAD - Masha breve y directo tabata e declaracion di directora di Registro Civil (CENSO), sra. Sharline Luidens, riba e reaccion di Abogado Anthony Ruiz tocante e "keho" cu directora di CENSO a entrega na Raad van Toezicht contra su persona. E keho cu Abogado Ruiz ta referi na dje ta pasobra supuestamente su persona a entrega documentonan tocante adres di Prome Minister na prensa.

"CENSO a haci su trabou", asina directora di Censo a declara na BON DIA Aruba riba e asunto aki. E funcionario tabata masha reserva pa duna mas comentario; ya cu e no kier trece e debate aki den prensa. Den su comentario corto na BON DIA Aruba, sra. Luidens a bisa cu "mester laga Abogado (Ruiz) defende su caso si e ta kere cu tin rason". Igualmente el a bisa cu no ta un "keho" sino un carta CENSO a manda na e Colegio di Abogado.

Den un articulo publica dia 24 di Juli ultimo den BON DIA Aruba (pagina 2), Abogado Ruiz a argumenta cu e ta keda riba e punto cu nan a trata un caso publico; y no ta mira kico ta e discusion. E articulo menciona ta bisa textualmente: "Tanto Abogado Ruiz y abogado di Mike Eman a duna e periodista tur e documentonan riba e caso aki. E decision aki a keda haci despues cu hunto a consulta cu otro. Ambos partido tabata di acuerdo pa duna prensa informacion riba e documentonan aki...". Riba e punto pa kico a manda carta contra Abogado Ruiz y no contra Abogado di e prome mandatario; directora di CENSO a limita su mes pa bisa cu "CENSO a haci su trabou"; y cu e documentonan cu a ser divulga publicamente den prensa ta documentonan priva. Te akinan e declaracion breve cu directora di CENSO, sra. Sharline Luidens a duna na BON DIA Aruba ayera.❑



Directora di CENSO, sra. Sharline Luidens a reacciona brevemente riba e reaccion di Abogado Anthony Croes y e carta cu CENSO a entrega contra su persona na Colegio di Abogado.

Parokia di Sta. Filomena ta celebra fiesta di su Santa Patrona

For di dia 2 te cu 10 di Augustus tin Nobena di Santa Filomena

ORANJESTAD - Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena ta invita e pueblo general y en particular tur parokiano di Paradera pa participa den e nobena y fiesta di parokia.

Di dia 2 te cu 10 di Augustus tin e Nobena di Santa Filomena den Parokia di Paradera. Tur atardi pa 6.30 pm ta cuminsa e Rosario di Santa Filomena sigui pa e Nobena, y despues Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

E Nobena riba diadomingo dia 5 di Augustus lo tuma lugar pa 5'or atardi sigui pa Santo Sacrificio di misa pa 5.30 p.m.

E aña aki, Pastoor Toti ta introduci un sistema pa asina tur parokianonan di henter e parokia di Paradera por participa activamente na e nobena.

E idea ta pa tur dia lo tin un grupo di e diferente barionan di Paradera cu lo participa na e Nobena.

Diahuebs dia 2 di Augustus lo ta na turno barionan Calabas, Jaburibari y Moko bou guia di Grupo Carismatico "Cadena di Amor".

Diabierna 3 Augustus: Papaya, Shiribana Pabao, Paradera Pabao, Roncado, Nune y Catiri un parti. Lo ta bou guia di Grupo Carismatico "Alpha y Omega". Diasabra 4 di Augustus barionan: Bloemond, Babijn, Paradera pariba, Marawiel, Cristal; Koeriboeri y Tamarijn bou guia di Hesus Misericordioso.

Diadomingo 5 Augustus barionan di: Rooi Prikichi, Ayo, Matividiri, Seroe Pita bou guia di e grupo di Oracion di Dr. Jose Gregorio Hernandez.

Dialuna dia 6 di Augustus: Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo Piedra Plata y Seroe Preto bou guia di Grupo Carismatico "Cristo nos Luz y Salbacion". Diamars 7 Augustus Paradera (centro) Casibari, y Seroe Lopez bao di guia di Legion di Maria.

Diaranson 8 di Augustus: Sero Patrishi, Shiribana (pazuid), San Barbola, Modanza, Seroe Blanco y Tanki Leendert (un parti) bou di guia di Blue Army.

Diahuebs dia 9 di Augustus: Calabas, Jaburibari, Moko, Papaya, Catiri (un parti) Bloemond, Paradera (pariba) Babijn, Marawiel, Cristal, Koeribori y Tamarijn bau di guia di Confraternidad di Santa Filomena.

Diabierna 10 Augustus: Rooi Prikichi, Matividiri, Ayo, Seroe Pita, Piedra Plat, Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo, Sero Preto, Casibari, Sero Lopez, Seroe Patrishi, Shiribana (paziud), San Barbola, Modanza , Tanki Leendert (un parti) y Seroe Blanco. Bou di guia di lesadonan y Ministronan Extraordinario.

FIESTA DI SANTA FILOMENA

Diasabra dia 11 di Augustus ta e gran dia di e fiesta di Santa Filomena. Pa 6'or atardi lo tin e custumbra procesion rond di e cero, sigui pa Santo Sacrificio di Misa Solem celebra pa Pastoor Toti Fuentebella y con-celebra pa varios padernan. Despues di misa lo tin oportunidad pa sunchi e relikia di primera clase cu a bin for di Mugnano del Cardinale.

Diadomingo dia 26 di Augustus lo tin pa 10.00 a.m Santo Sacrificio di Misa Solem dedica na e Consagracion di e babynan, muchanan y hobenan na Santa Filomena.

Nos kier a haci uzo di e oportunidad aki pa extende un invitacion na tur parokianonan pueblo en general y devotonan di Santa Filomena pa asisti na e gran celebracion di nos patrona stima Santa Filomena . ❑

Parlamentario Lainda Westerhof ta bisa:

Ta bon pa deportista Sarah-Quita su nomber resona...

Palabra di felicitacion pa grupo di Formadcion Social

ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Westerhof a felicita nos deportista, e hoben Sarah-Quita Offringa cu a logra retene su titulo di campeon den PWA Freestyle World Cup 2012 na isla di Canaria.

E ta haya cu ta hopi importante como un hoben, y como hende muhe cu a logra un titulo asina importante den exterior pa stimula esey, y aplaudi esaki.

"E ta un hoben cu a resalta hopi mes den su parti di deporte; y mi ta kere cu no solamente na momento di ricibi na aeropuerto nos mester hacie di un forma grandi.

Pero ta importante pa Sarah-Quita su nomber resona, ya cu e ta un di e tanto hobennan manera nos team di baseball, y di otro deportenan, nan ta hobennan Arubiano cu ta haci nan esfuerso cu amor y dedicacion den exterior pa asina saca cara di Aruba dilanti", segun e miembro di fraccion di AVP.

Tambe el a probecha pa felicita e grupo di Formacion Social cu dialuna ultimo un grupo di nan a ricibi nan certificado despues cu nan a core stagiaire na APA; y otro grupo a ricibi nan respective certificado di Valero ayera. ❑

Trabou riba sistema dicomputer a keda cla

Ta ofrece servicio completo atrobe na loketnan di WEB na Balashi

ORANJESTAD – For di comienso di e siman aki WEB Aruba ta ofrece servicio completo atrobe na su loketnan na Balashi. Recientemente a finalisa e trabounan riba e sistema di computer di WEB, y awor tur cos a normalisa atrobe. Clientenan por acudi na e loketnan na Balashi pa cualke servicio cu tin di haber cu nan meter di awa. Por haci pago, pidi informacion di saldo di cuenta, haci peticion pa meter di awa of pa cera meter.

Pa posibel pregunta por yama Call Center di WEB na telefon 525-4200.

WEB Aruba ta gradici un y tur pa e pasenshi y ta ofrece su disculpa pa e inconveniencia causa. ❑



Oficina di WEB na Balashi ta operacional atrobe

BON DIA Aruba

Cas di Papiamento pa adkisicion y desaroyo di idioma Papiamento

ORANJESTAD - Cas di Papiamento ta un instituto educativo cu tin como meta principal desaroyo di nos idioma Papiamento. Pa por cumpli cu e meta aki Cas di Papiamento ta ofrece curso y estudio di Papiamento, ta desaroya tanto material educativo como material creativo na Papiamento y ta organisa workshop y conferencia. Fuera di esakinan Cas di Papiamento ta ofrece servicio di adaptacion y traduccion di texto.

CURSONAN

E cursonan cu Cas di Papiamento ta ofrece ta:

Curso di Papiamento pa nos mes hendenan. Un parti hopi grandi di nos pueblo nunca no a haya e oportunidad pa a studia y desaroya nan mes lenga. Si nos tene na cuenta cu Papiamento ta un di nos idiomanan oficial, esaki ta nifica cu tur funcionario di gobierno y colaboradonan di institucionnan mester domina Papiamento na un nivel academico. Si un cliente exigi un documento na Papiamento e tin derecho di haya esaki.

Lo duna e.o. curso di alfabetisacion, curso di ortografia, curso di traduccion, curso di skirbimento di texto y curso di combersacion profesional.

Ta duna curso di Papiamento tambe na e personanan cu ta bin establece nan mes pa un tempo of permanentemente na nos pais. Tur persona cu ta bin establece nan mes na Aruba tin cu siña Papiamento pa por integra nan mes den nos comunidad y pa por funciona optimalmente den nos pais. Siñando e idioma nan ta siña conoce e cultura di nos pais.

Fuera di curso di Papiamento ta ofrece curso di e otro idiomanan cu ta papia aki na Aruba; curso di Hulandes, curso di Ingles y curso di Spaño.

MATERIAL

Como cu den e aña escolar aki ta bay ofrece Papiamento como idioma di instruccion na e scolnan piloto y pronto tambe na tur scol di Aruba ta hopi importante pa nos tin material pa sostene e desaroyo aki.

Cas di Papiamento kier ofrece su servicio na gobierno y sigur na Departamento di Enseñansa di Aruba pa desaroya buki pa sostene e desaroyo aki y sigur tambe kier bin cu programa digital di idioma, y buki di lesa digital pa e muchanan.

Tecnologia ta avansa asina lihe cu no ta bale la pena mas hinca hopi placa den buki cu mester dura 20 aña manera antes.

Ta bay haci uzo di printing on demand, ya cu asina por traha cantidad chikito di buki den un tempo hopi cortico na un prijs barata y completamente dirigi riba necesidad di e uzado.

WEBSITE

Cas di Papiamento pronto ta lansa su website y den futuro ta bay ofrece curso on line y e meta mas grandi ta pa bin cu un estudio di master di Papiamento.

CAS DI PAPIAMENTO

Propietario di Cas di Papiamento ta señora Swinda Maduro-Schwengle. Sra Swinda Maduro-Schwengle ta docente di Papiamento. Despues di a traha mas di trinta aña den enseñansa el a baha cu pension trempan.

El a traha prome como juffrouw di scol basico y di enseñansa special. Despues el a haci su estudio di di tres grado di Papiamento y djey su curso di di dos grado.

E ultimo diesdos añanan el a traha na Departamento di Enseñansa unda el a funciona como lider di proyecto, diseñador y desaroyado di varios proyecto di idioma Papiamento, e.o. metodo Cristal, metodo di Papiamento pa enseñansa secundario, metodo Rampa, metodo pa desaroyo general y desaroyo di idioma pa enseñansa preparatorio Baile di letter, metodo di idioma y lesamento inicial y tambe el a traha na Fiesta di Idioma, metodo cu awor ta den desaroyo pa enseñansa basico.

Señora Swinda Maduro-Schwengle a duna les di Papiamento na E.P.B., na Instituto Pedagogico Arubano y awor ta docente na Universidad di Aruba pa e modulonan di Papiamento. Fuera di esaki el a duna curso na Scol di Idioma, na Doc Instituut en Opleidingen y a duna curso na hues, profesor,dokter, logopedista, docente, polis, director di banco Hulandes etc cu a bin traha na Aruba. Tambe e ta duna les na hende di habla Spaño y na hende di habla Ingles. Pues un persona cu un conocemento y experticio amplio tanto riba e tereno di didactica como riba e tereno di Papiamento.

DOCENTENAN

Su maestronan ta personanan cu conocemento amplio riba e terenonan aki, esta Ramon Todd Dandaré Mag.ling, drs. Joyce Pereira y drs. Pedro Velásquez. Hunto cu su colega Selvia Lumenier Sra Swinda Maduro-Schwengle a haci varios investigacion riba tereno di Papiamento. E ta traha tambe hopi di cerca cu Prof.dr. Ronnie Severing di F.P.I. y cu su otro colega di Cristal Sr. Etley Lasten y e coleganan di Mosaiko/ Corsou. Tambe Sra Swinda Maduro-Schwengle ta miembro di Fundacion Lanta Papiamento y ta presidente di e fundacion Tienda di Educacion.

INSCRIPCION

Cas di Papiamento ta cumինsa cu su cursonan den e di dos siman di augustus. Pa mas informacion por yama na cel. 7461049 of e-mail na info@casdiPapiamento.com.❑

Cuerpo Policial:

"Dos colega a ricibi promocion"



E foto di grupo durante e reunion dialuna siman pasa



Sra. Isolda Mathilda hunto cu e hefe di polis



Sra. Rosa Vrolijk hunto cu e hefe di polis.

ORANJESTAD - Alto mando di Cuerpo Policial di Aruba dialuna 23 di juli 2012 a invita dos funcionario administrativo pa entrega nan e decreto di nan promocion pa un rango mas halto. E reunion a tuma luga den e sala di reunion na Macuarina 65 y e dos coleganan tawata presente hunto cu e chefnan di e bureaunan unda nan ta traha.

PROMOCION

E coleganan cu a ricibi nan promocion ta:

- Sra. Isolda U. Mathilda, cu ta labora den "Bureau Documentatie & Informatievoorziening" di e Departamento Bedrijfsvoering y a wordo promovi pa un rango mas halto.
- Sra. Rosa E. Vrolijk cu ta traha como telefonista den e distrito di Noord y cu tambe ta resorta bou di Departamento Bedrijfsvoering y a wordo promovi pa un rango mas halto.

E Hefe di Polis, Sr. Richardson a hiba palabra y a felicita nan. El a entrega cada un di nan nan decreto personalmente.❑



Studiantenan rumbo pa Hulanda pa sigui nan estudio











ORANJESTAD – Ayera tardi a Sali e ultimo grupo di studiantenan rumbo pa Hulanda, pa asina sigui nan formacion educacional a base di nan carera profesional. Cu escala pa Corsou, un total di 40 studiante a aborda KLM rumbo pa Hulanda.

MINISTER DOWERS PRESENTE NA AEROPUERTO

Presente na aeropuerto tabata Minister di Enseñanza mr. Drs. Arthur Dowers, kende a desea e studiantenan tur cos bon.

"Cuminsa studia riba e dia cu drenta e collegezaal".

Continacion riba Pagina 16-17

BON DIA Aruba

Exito cu Estudio



Esey ta e conseho cu Minister Dowers a duna na e studiantenan. Tambe el'a pidi e studiantenan pa participa na e siman di introduccion organisa pa Arubahuis den e diferente ciudadnan, yudando asina e studiante cu informacion riba integracion den e cultura Hulandes. Na e ocasion aki atrobe e titular di enseñansa a recorda e studiantenan cu si nan ripara cu e estudio aki no ta loucal cu nan a spera y no por sigui esaki, pa nan cambia mas lihe cu ta posibel durante e prome aña pa nan no haya nan cu problema despues.

HOPI EXITO CU BOSO ESTUDIO

Bon Dia Aruba hunto cu henter e comunidad ta desea nos studiantenan hopi exito den nan estudio y ta spera nan bek como un profesional pa asina cuminsa cu un carera na Aruba, aportando asina na desaroyo di nos comunidad.❑































Bernardo Vos tabata esun cu a distingui su mes cu e miho prestacion

Den ambiente agradabel Valero a entrega certificado na 4 hoben di formacion social



Durante cu tabata mira un film riba kico e hobennan a traha ariba durante e 4 lunanan den Valero.



Ta Franklin Henriquez, Bernardo Vos, Benedict Croes y Jean Pierre Winterdaal ta e cuatro hobennan cu a haya nan certificado, hunto cu prome Minister Mike Eman, Comandante di Marinier Kazerne Hofma, Capitan Werleman, director di Valero, sr. Buckley, representante di VNO sr. Diederik Ten Holder, coordinadora di e proyecto Jessy Ras, sin lubida e funcionarionan envolvi den e proyecto aki.

ORANJESTAD- Cuatro hoben mas di Formacion Social a haya nan certificado. E biaha aki ta esnan cu a traha durante cuatro luna largo den refineria Valero como parti di nan stage di e trayecto Formacion Social. E cuatro hobennan a wordo completamente poni 'in het zonnetje' dor di tur envolvi. Tabata bunita y emocionante pa mira y experencia con hopi tur hende a hinca di nan banda pa e hobennan aki por tabata para ey dilanti cu certificado den man, orguyoso di nan logro y prestacion. Banda di nan cuatro tur presente tabatin sentimentonan di orguyo comparti. E esfera tabata respira positivismo.

PROYECTO CU TA HALA ATENCION

Mayornan y famia cu ta hunga un rol importante den e proyecto social aki tabata presente, mescos tambe Comandante di Mariniers Kazerne Hofma, Capitan Werleman kende ta masha envolvi den guia e hobennan den e prome cuatro lunanan di e trayecto. Tambe presente tabata director na Aruba di Valero sr. Buckley, representante di VNO sr. Diederik Ten Holder, coordinadora di e proyecto Jessy Ras, Prome Minister di Aruba Mike Eman, kende den cooperacion estrecho y cu ayudo di Hulanda a realisa e proyecto aki cu ta un paso positivo den e bon direccion. Un proyecto cu sin duda ta hala atencion tur caminda pa su resultadonan fantastico.

EXPERIENCIA DEN FORMA VIRTUAL

Prome cu a bay over na haci entrega di e certificadonan y un recuerdo di aprecio di glas cu un inscripcion den dje, a pasa un 'film' na unda por a mira riba kico e hobennan a traha durante e 4 lunanan den Valero. Nan a siña welder, siña traha cu cautela teniendo semper siguridad na cuenta, siña midi y traha un cura di bloki y mucho mas. Tabata un periodo fructifero, un periodo educativo. Tur esaki a wordo haci bou guia di empleadonan di Valero cu a tuma nan tempo pa dedica na forma e adulto hobennan aki y siña nan tambe loke nifica experencia di bida.

NA FIN DI DIA E EMPUHE TA CONTA

E cuatronan cu a haya nan certificado ta Franklin Henriquez, Bernardo Vos, Benedict Croes y Jean Pierre Winterdaal. Bernardo Vos ta esun cu a duna miho prestacion pa cua el a haya un recuerdo cu e bunita inscripcion "whether it's a simple task or complex project, at the end of the day performance counts". Despues di e discursonan a sigui un celebracion, pasobra sin duda e logro di e hobennan ta algo di celebra. ❑

Missosology: Cinco bisti cu ta unico pa ta faborito di Fashion Show Miss Mundo 2012



Lucianette Verhoeks, Miss World Aruba

ORANJESTAD - Un biaha mas Aruba ta destacando na Miss Mundo 2012 na China. Durante e certamen di Miss Mundo cada candidata lo mester luci un trahe di su diseñador preferi y desfila riba e pasarela gigantesco durante e fashion show cu a tuma luga na Shanghai ultimo.

MISSOSOLOGY

Pa e website di Missosology, Aruba a ser nombra como un di e cinco favoritonan pa e miho trahe di gala di e anochi. Aki Miss Aruba, Lucianette Verhoeks a luci un diseño di Claudia Sabogal di Baranquilla, Colombia. Un bisti defini como uno bastante simpel, pero fresco y atractivo pa e bista. E diseño y color di e tela a causa un impacto visual. E ¾ di e manganan a duna un impresion general di ta casual, pero alabes e corte di escote a dun'e e realse de alta costura. E otro cuater cu a destaca pa e pagina di Missosology ta Miss Cote d'Ivoire, Miss India, Miss South Africa y Miss Ukraine.

BAN SOSTENE NOS MISS WORLD ARUBA

Eleccion final di Miss Mundo 2012 lo tuma luga dia 18 di augustus 2012 na Ordos, China. Subi Facebook y like e Facebook Page di Miss World – Aruba y asina duna sosten na nos Miss Aruba na Miss World 2012.❑

Nos hobennan deportista ta haya oportunidad di profila

ATV treciendo innovacion den programacion deportivo

ORANJESTAD - E Weganan Olimpico ya ta andando den su totalidad na Inglatera y por sinti e sensacion y atencion pa deporte tur parti mundo y Aruba sigur no ta un excepcion.

A prepara un cobertura completo den cual ta combina e transmision di NBC for di Inglatera hunto cu invitadonan local den studio.

Dialuna ultimo a invita Sue-Gin Arends pa compaña Cadochi Kock den e segmento di natacion.

ATV TRECIENDO INFORMACION PA PUEBLO DI ARUBA

ATV canal 15 a cuminsa cu un programa desde prome cu e olimpiada a inicia, informando henter pueblo di Aruba di e gran acontecimento aki.

Despues di un apertura espectacular, brindando mundo henter un show di kita sombre, awo London ta anfitrion di hopi hende y ATV hunto cu Cadochi Kock ta treciendo parti di e eventonan deportivo mas gusta y mira.

ENFOCANDO RIBA LANDAMENTO

Durante e programacion di dialuna ultimo, Cadochi a enfoca su programa riba e mundo fascinante di landamento y tabatin e landado, Sue-Gin Arends di 15 aña, como invitado.

Sue-Gin a inicia den e deporte di landamento desde cu e tin 6 aña y na varios ocasion a logra obtene titulo di campeon den su categoria, tanto nacional como internacional.

E cantidad di medaya ta surpasa 300 y tin mas o menos 20 trofeo como miho atleta di categoria, como tambe record di categoria.

Su specialidad ta backstroke y fly, pero desde aña pasa a sufri un lesion y asina mes a sigui train y landa, pa representa su pais internacionalmente.

Actualmente e ta riba tratamento pa recupera 100% y asina bolbe den awa, pa continua cu su deporte.

NOS HOBENNAN TA PROFILA NAN MES RIBA ATV

Di e forma aki, ATV ta habri porta pa nos hobennan profila nan mes y alabes conta un poco mas di un deporte, demostrando cu nos hobennan tambe por contribui na e mundo deportivo di un forma diferente.

Pueblo di Aruba por sigui spera mas di nos hobennan a traves di Canal 15, hibando e pasion di deporte den tur hogar. ❑

Expansion di Aruba Vacation Park ta den termina

ORANJESTAD - Expansion di Aruba Vacation Park ta den su ultimo fase. Otro siman Aruba Vacation Park ta keda cla cu diferente atraccion nobo manera entre otro: un kasteel di awa, diferente slipnan y un "hemchi gigante di awa" segun Sjoerd de Vries di Active Events, e doño nobo di Aruba Vacation Park. Actualmente e piscina nobo, cu ta inclui un capa di Diamond Brite, tambe ta den su ultimo fase. Durante construccion di e ultimo fase di Aruba Vacation Park bishitantenan no lo sinti ningun molester.

GRAND OPENING

Asina cu tur trabao termina ta continua cu e Grand Opening. "Nos a scoge un fecha caba pa e Grand Opening oficial "Sjoerd a comenta ansiosamente. " Esaki lo ta riba diasabra 11 di Augustus 2012. E dia aki lo ta un dia grandioso pa henter famia. E atraccion nobo lo wordo divulga y e slip gigante di awa di 250 meter di largura por cuminsa wordo uza permanente; E ta esun di mas grandi den Caribe" segun Sjoerd . Mas detaye Sjoerd no kier a divulga. "Keda pendiente pa mas informacion via radio, corant y Facebook por lo pronto" Sjoerd a bisa.

ARUBA WATERPARK TA CAMBIA DI NOMBER PA AQUAVENTURE

E ampliacion no ta e unico cambio na e Waterpark, desde luna di Mei 2012, e parke a wordo cumpra door e compania Active Events (tambe conoci como e organisacion tras di e Beach Tennis Aruba). Nomber y logo a wordo cambia y cuminsando for di 11 di Augustus "Aruba Waterpark" su nomber ta wordo cambia pa "AQUAVENTURE. " 100% Waterproof Family Fun!" Sjoerd ta continua. "Un parke di awa cu diferente atraccion pa grandi y chikito. Un luga perfecto caminda famia por bin pasa dia hunto, organisa fiesta di mucha, companianan por organisa evento of pa un casamento elegante".

LO SIGUI EXPANDE

Aquaventure lo sigui expande cu mas atraccion den futuro. "Nos a cuminsa caba cu tur e preparacionnan pa cu esaki. Ainda nos no tin nada concreto, pero ora cu tur cos keda cla, nos lo informa boso inmediatamente. Nos ta y ta keda e parke di atraccion mas gusta cu ta brinda servicio di calidad na un bon prijs" Sjoerd a indica. Aquaventure ta situa banda di e trapinan pa subi Hooiberg. Prijs pa mucha te cu 12 aña ta Afl. 15,- y pa adulto ta Afl. 20,-. Informa tocante nos campaña special di zomervakantie pa mucha! Nos ta habri di diamars pa diadomingo di 10'or di mainta pa 6'or di atardi. ❑



Aquaventure den su ultimo fase cu prijsnan super atractivo pa grandi y chikito.

Aruba ta sclamando pordon pa un pica cu e no a comete

Oranjestad,- "For di e parti mas profundo di e curason di nos pida baranca, ta brotando un grito di dolor y nos dushi Aruba ta pidiendo pa por fabor stop di masacra su suela, su rais, su beyesa natural y di sacudi su templo cu ta lo mas sagrado di e alma di su Pueblo." Esaki ta palabranan di presidente di Partido MEP, Sr. Joe Koolman.

E ta bisa cu aparentemente e Gobierno aki, nunca a pensa ariba e daño cu nan ta haciendo e Centro di nos Ciudad. "Ora bo ta papia di e infrastructura di un Pais, bo ta referiendo bo mes na e propiedad di nos futuro generacionnan y e unico herencia despues di Dios cu nos por laga atras pa nos yiunan. "

Sr. Koolman ta bisa cu e forma con nos Minister di infrastructura conhuntamente cu minister di Labor, Minister di Finanzas y cu aprobacion di Minister President, a bin ta destruyendo e fachada natural y ta cabando cu e balornan monumental, cu tanto nan ta vociferando cu hopi insistencia di ta na fabor di e proteccion di tal, ta un actitud completamente falso di parti nan, pasobra no a tene na cuenta cu nos edificionan.

Sin a haci estudio

Segun Sr. Koolman esaki ta un gobierno cu sin un estudio previo ta borando, cobando, destruyendo un suela fragil y vulnerabel, pa cumpli cu promesanan descabeya di campaña, caminda cada un di nos a resulta perhudica,......" ta parce cu e gobierno aki no kier siña di su erornan y ta prefera di sigui hiba un politica basa ariba engaño y manipulacion, sigur ta un manera completamente robes pa maneha un Pais."

E ta bisa cu Sr. Raoul Henriquez tabata tin un beyesa di un proyecto, pa nos Caya Libertador Betico Croes y AVP su Lider y dos, tres otro e tempo ey den oposicion a mara nan mes na cadena, bayendo totalmente en contra e proyecto aki, aparte di palabranan discriminatorio lansa den direccion di Sr. Henriquez.

E ta haya cu e proyecto aki si lo a beneficia e comerciante, e ciclo monetario, e economia en general y sin duda, manera tur proyecto di Gobiernonan di MEP, lo a keda cla den 1 aña of segun schedule. E tremendo idea aki di Sr. Henriquez, nunca lo a destrui nos cayanan di ciudad, di e manera aki.

Koolman ta mustra riba e hecho cu na tur parti di mundo cu tin un tram/trolley, nan ta core riba tera, pasobra nos no ta papiando di un subway cu si por core den tunnelnan subteraneo. Pero e tram aki ta bay core ariba rilnan frustia, cu riba nan mes caba, ya ta dañino pa nos medio ambiente.

"Nan a coba e suela, nan a basha un mal calidad di concret, pa sostene e rilnan aki, cu na su turno lo sostene e tram. Y sin cu e tram a cuminsa core y practicamente cu solamente e efecto di e trabounan cu ta tumando luga cu e ponemento di e rilnan, e beton a cuminsa sker. "

Apesar cu e tram aki lo core ariba un velocidad minimo di 8-10 km p/o, e lo produci un friccion constante, cu ondanan cu lo causa temblornan(sacudimento) minimo pero continuo, cu durante un periodo largo pero sigur, lo bay tin consecuencianan pa cu e suela sensibel di nos centro di ciudad, segun Koolman.

E ta bisa cu tur Arubiano ta na altura cu gran parti di Oranjestad ta yena(gedempel), cu esaki mi ta referi cu nos Ciudad tabata lama y cu a wordo yena cu santo blanco, cu ora bo coba e santo aki, ta lama bo ta haya. Cualkier hende cu dos dede di frenta, sa e efecto di un santo blanco humedo ora cu un biento fuerte supla cu su furia riba dje, imaginabo ora cu esaki ricibi e trillingnan (temblamento) continuo di e tram,,, esaki kisas en bes di embeyecemento di e centro di nos ciudad, lo comberti den e desastre di mas grandi den historia di Aruba.

Ariba e foto ilustra por nota cu banda di DOW nan a coba un buraco y husga pa bo mes, di kico nan a topa cun'e, prome cu nan a yega bom(awa).

Pa loke ta e proyecto aki, segun Koolman, e Gobierno aki lo no par'e mas, ya cu nan a opta caba pa sigui cun'e "cueste, lo que cueste", incluso contra e boluntad di e Pueblo en general, sin papia mes di e sin fin di biaha cu Movemento Electoral di Pueblo a denuncia e locura aki, con tal nan evita, pa miedo di e represalia personal, cu nan fiel sponsornan capitalista, lo por tuma contra di nan. E ta conclui.❑

Susan Black lo ta un di e oradornan di Smarter Online Marketing Seminar

ORANJESTAD - Otro siman den Westin Hotel lo tuma luga e interesante seminario titula Smarter Online Marketing Seminar cual ta ser organisa pa AHATA y patrocina pa Caribbean Mercantile Bank.

SUSAN BLACK

Susan Black ta un di e oradornan principal, e tin un carera extenso y distingui den industria di biahe. Actualmente su responsabilidad ta pa dirigi mercadeo pa Travel Impressions y American Express Vacations.

TRAYERCTORIA

Susan ta forma parti di varios hunta consultativo y a ser eligi pa forma parti di e Comite Ehecutivo di Asociacion di Ehecutivo di Mercadeo di Biahe 2012 di cua e ta e vice-presidente. Durante e ultimo 5 añanan el'a precedi y tabata moderado di tur tres conferencia di "Eye for Travel" (EFT) teni na Merca: di e Cumbre di Distribucion di Biahe; di Online Marketing y di Social Media.

Tambe el'a presidi e Cumbre di Distribucion di Biahe Europeo di EFT organisa na London.

Su experencia anterior ta inclui: Director di Marketing di CheapCaribbean.com; Vice-presidente Ehecutivo di Mercadeo pa Liberty Travel/GOGO Worldwide Vacations; Fundado di Conferencia & Expo di TravelCom; Fundado di Foro di Muhenan Ehecutivo di Industria di Biahe; Presidente di E TravelWorld; Gerente General y Editor di Thomas Publishing's Travel Group; y Editor Asocia di Corporate Travel Magazine.

Susan tin un Bachelor of Arts den Historia di Rutgers University y un Master of Philosophy den Arkitectura di University College London. Su experiencia den uzo strategico di internet y social media pa metanan di mercadeo pues ta hopi extenso.

SMARTER ONLINE MARKETING SEMINAR

Susan Black lo comparti e ultimo tur e experiencia aki otro siman den e seminario den Westin Hotel. Carchi pa e evento aki ta obtenibel na oficina di AHATA cual tin como orario di 8 or di mainta pa 12 or di merdia y di 1or di merdia pa 5or di atardi. Tambe por yama oficina di AHATA na telefon 5822607 of oficina di ECA Tel: 5834100. E seminario aki no solamente ta pa companianan cu ta traha den mundo di turismo pero tambe pa comercio en general. ❑

Mientras cu ola tropical ta acercando area di Caribe

Awacero leve den pronostico di tempo pa awe pa Aruba

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla. Awacero aisla possible den mainta. Maximo: 31°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost-zuidoost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 26 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Awe nochi shelo lo ta poco nubla. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts.

Diahuebs shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 28 kts.

Diahuebs anochi shelo lo ta principalmente casi sin ningun nubia. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 29 kts.

Diabierna shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa principalmente poco nubla den atardi. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts.

Diabierna anochi shelo lo ta principalmente casi sin ningun nubia den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 28°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

LOTTO 5: 03 09 11 17 35 — Letter 4 — Joker 17

1 X Jackor
0 Match4+

4 Match 4+
164 X Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 100.000,00

CATOCHI	BIG 4	ZODIAC
7542 1314 3799	5503	0897 Tauro

DIARIO	KORSOU	Super
7026 9475 9851	0553 0383 2038	5661

LOTTO DI DIA: 03-09-14-16-25

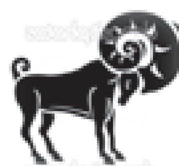
MINI MEGA: 15 17 22 27 — 13 Mini Mega

Sto. Domingo: 1610-6876-4459

Florida Lottery — 11 Million in prices — Juli 28, 2012 — 3-8-9-12-33-52-x5

MEGA MILLIONS — 12 Million in prices — Juli 27, 2012 — 2 - 3 - 4 - 8 - 43 » 26

HOROSCOPO



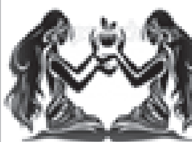
Aries — March 22 - April 20

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan p'awe: 15, 23, 38 y 45.



Taurus — April 21 - Mei 21

No permiti intromision aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel, susceptibel y cualkier cos cu bo scucha bo por inkieta bo mes. Numbernan p'awe: 16, 29, 40 y 51.



Geminis — Mei 22 - Jun 22

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan p'awe: 6, 9, 30 y 41.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan p'awe: 16, 29, 30 y 45.



Leo — Jul 23 - Aug 23

Bo entusiasmo lo yudabo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan p'awe: 6, 11, 20 y 25.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan p'awe: 16, 14, 30 y 35.



Libra — Sept 24 - Oct 23

No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudicabo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra encamina finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan p'awe: 1, 4, 20 y 25.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan p'awe: 12, 14, 29 y 35.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta imprevisibel y eratico pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan p'awe: 11, 22, 30 y 40.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta conveniente discuti pa placa, sino conversa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan p'awe: 10, 21, 29 y 39.



Aquarius — Jan 21 - Feb 18

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan p'awe: 9, 14, 18 Y 29.



Pisces — Feb 19 - Mar 20

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No desatende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan p'awe: 5, 13, 28 y 35.



DOCTOR na WARDA

ORANJESTAD

1 di Augustus

Dr. v/d Linde



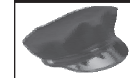
Botica na warda

ORANJESTAD:

Botica Paradera Tel: 588-6638

SAN NICOLAAS:

Botica Centro Medico Tel: 584-5794



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

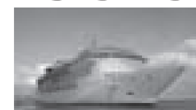
San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



August 1 Freewinds
1 Carnival Freedom

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Blissfully Lost In The Woods



NICHOLAS D. KRISTOF

ON THE PACIFIC CREST TRAIL, Ore. – Actually, that dateline isn't quite right. It shouldn't be "on" the Pacific Crest Trail, because my daughter and I drifted off the trail. We ended up completely lost in a wilderness of snow, mountains and forests.

No phones. No email. No work. A perfect father-daughter bonding experience.

The adventures began after my 14-year-old daughter and I started out on a 200-mile backpack along the Pacific Crest Trail this month. Ultralight backpacking is one of my family's summer rituals, but this time we ran into an unusually high snowpack for July.

For the first 50 miles we managed to bound over five-foot snowdrifts and stay on the trail. Then we hit higher elevations in the Three Sisters Wilderness, and later the Mount Jefferson Wilderness: The trail completely disappeared under many feet of snow that lasted for miles.

We gave up on the trail and followed map and compass. Once, we were delighted to find footprints that we eagerly followed. Then the footprints became more distinct and we realized that they had toes. And claws.

"Dad, I think that's a bear you're following."

So we returned to map and compass, scrambling up steep ridges and tumbling down snowy slopes, bounding across vast fields of boulders and lava, and finding patches of bare ground to camp on when darkness fell.

For much of the way, we were mauled by the most bloodthirsty brutes of the American wilderness – not grizzly bears, but mosquitoes. My daughter had DEET repellent and a head net, but neither helped much.

"Look, Dad! I just counted! I have 49 mosquito bites on my forehead alone!"

This trip, even more than most backpacking slogs, was a reminder that we humans are mere bricks in a vast natural cathedral. As we tumbled in snow pits, as rain fell on us, we mused that we're not landlords of our planet, or even its prime tenants. We're just guests.

In short, the wilderness humbled us, and that's why it is indispensable.

In our modern society, we have structured the world to obey us; we can often use a keyboard or remote to alter our surroundings. Yet all this gadgetry focused on our comfort doesn't always leave us more content or grounded. It is striking how often people who are feeling bewildered or troubled seek remedy in the wilderness. That's the point of the best-selling new book "Wild," by Cheryl Strayed, about how she escaped from heroin and grief over her mother's death by hiking the Pacific Crest Trail.

"Wild" is a terrific yarn, opening with a moment in which Strayed loses one precious hiking boot over a precipice – and then angrily hurls the other after it. Over time, the forests tame her, providing free therapy and the setting for her maturation. Strayed's book has been successful, largely by word of mouth, partly because it reflects a truth we recognize.

For decades, youth programs have found benefit in sending troubled adolescents to drink from wilderness streams and lap up truths about themselves. Outward Bound takes a similar path, for everyone from at-risk kids to returning veterans to corporate executives.

Perhaps wilderness is an antidote to our postindustrial self-absorption. It's a place to be deflated, humbled and awed all at once. It's a window into a world larger than ourselves, one that doesn't respond to a remote. It's an Olympiad for all of us.

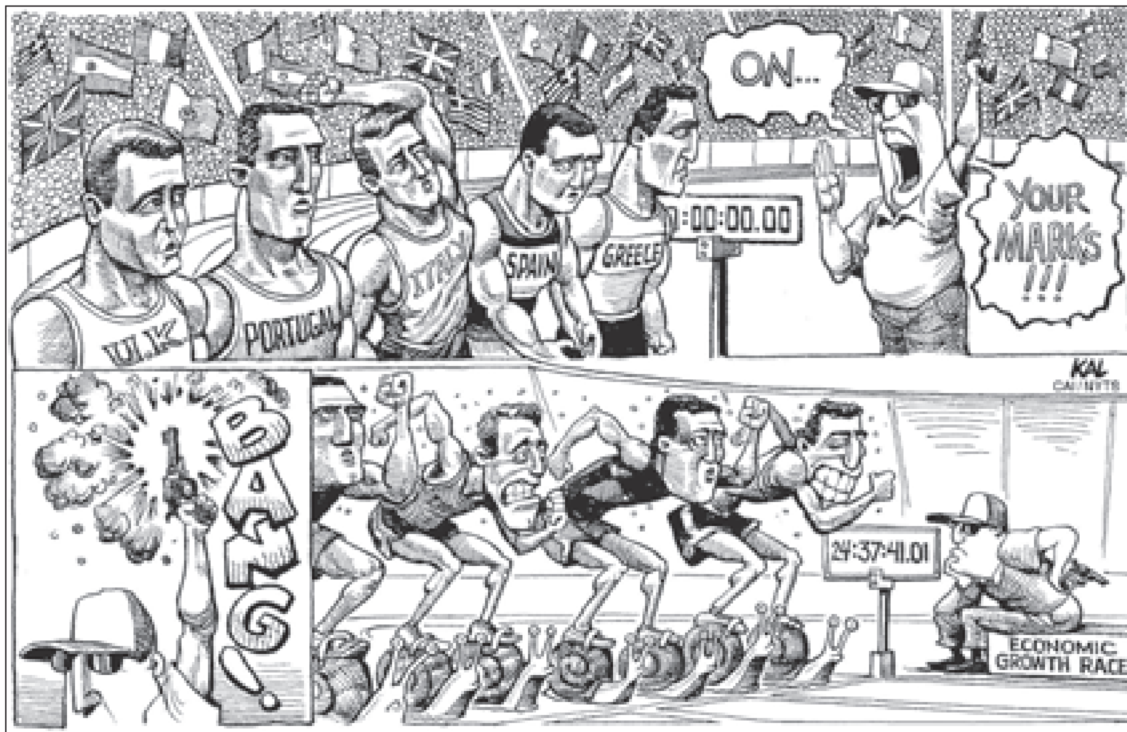
Yet, increasingly, it's for only a tiny minority of us. Getting lost in the wild used to be routine for generations raised on hunting and fishing, yet those pastimes are becoming less common. The U.S. Fish and Wildlife Service reports that the number of Americans who fish dropped by 15 percent between 1996 and 2006. In that same period, the number of hunters dropped by just over 10 percent.

Likewise, the number of backcountry campers in our national parks has fallen by nearly 30 percent since 1979.

Look, trudging uphill through mosquito swarms isn't for everyone. But unplugging long enough to encounter nature is less scary and more fortifying than people may expect. My daughter and I were never in any danger and eventually muddled through all 200 miles of our hike. After 10 exhausting, exhilarating days, we emerged from the woods – and my daughter was promptly telling her brothers tales of snow and misadventure that had them yearning for frostbite.

To guarantee wilderness in the long run, we first need to ensure a constituency for it. Environmentalists focus on preserving wilderness, because that's the immediate priority, but they perhaps should be as energetic at getting young people to interact with it. We need more Americans working through their challenges, like Cheryl Strayed, by hurling boots off precipices. We need more schools and universities to offer classes on the wild, in the wild – with extra credit for students who get lost.

Contact Kristof at Facebook.com/Kristof, Twitter.com/NickKristof or by mail at The New York Times, 620 Eighth Ave., New York, NY 10018.❑



Defining Religious Liberty Down



ROSS DOUTHAT

The words "freedom of belief" do not appear in the First Amendment. Nor do the words "freedom of worship." Instead, the Bill of Rights guarantees Americans something that its authors called "the free exercise" of religion.

It's a significant choice of words, because it suggests a recognition that religious faith cannot be reduced to a purely private or individual affair. Most religious communities conceive of themselves as peoples or families, and the requirements of most faiths extend well beyond attendance at a sabbath service – encompassing charity and activism, education and missionary efforts, and other "exercises" that any guarantee of religious freedom must protect.

I cannot improve upon the way the first lady of the United States explained this issue, speaking recently to a conference of the African Methodist Episcopal Church. "Our faith journey isn't just about showing up on Sunday," Michelle Obama said. "It's about what we do Monday through Saturday as well ... Jesus didn't limit his ministry to the four walls of the church. He was out there fighting injustice and speaking truth to power every single day."

But Michelle Obama's words notwithstanding, there seems to be a great deal of confusion about this point in the Western leadership class today.

You can see this confusion at work in the Obama White House's own Department of Health and Human Services, which created a religious exemption to its mandate requiring employers to pay for contraception, sterilization and the days-after pill that covers only churches, and treats religious hospitals, schools and charities as purely secular operations. The defenders of the HHS mandate note that it protects freedom of worship, which indeed it does. But a genuine free exercise of religion, not so much.

A similar spirit was at work across the Atlantic last month, when a judge in Cologne, Germany, banned circumcision as a violation of a newborn's human rights. Here again, defenders of the decision insisted that it didn't trample on any Jew's or Muslim's freedom of belief. But of course to be an adult Jew in good standing, as The Washington Post's Charles Lane pointed out, one must circumcise one's son at 8 days old. So while the ruling would not technically outlaw Jewish theology or Jewish worship, it would effectively outlaw Judaism itself.

Now we have the great Chick-fil-A imbroglio, in which mayors and an alderman in several American cities threatened to prevent the chicken chain from opening new outlets because its Christian president told an interviewer that he supports "the biblical definition of the family unit." Their conceit seemed to be that the religious liberties afforded to congregations (no official, to my knowledge, has threatened to close down any Chicago churches) do not extend to religious businessmen. Or alternatively, it was that while a businessman may have the right to his private beliefs, the local zoning committee has veto power over how those beliefs are exercised and expressed.

I have described all these incidents as resulting from confusion about what freedom of religion actually entails. But of course every freedom has its limits. We do not allow people to exercise beliefs that require, say, forced marriage or honor killing. You can believe in the gods of 15th-century Mesoamerica, but neither Chicago values nor American ones permit the use of Aztec sacrificial altars on the South Side.

To the extent that the HHS mandate, the Cologne ruling and the Chick-fil-A controversy reflect a common logic rather than a shared confusion, then, it's a logic that regards Western monotheism's ideas about human sexuality – all that chastity, monogamy, male-female business – as similarly incompatible with basic modern freedoms.

Like a belief that the gods want human sacrifice, these ideas are permissible if held in private. But they cannot be exercised in ways that might deny, say, employer-provided sterilizations to people who really don't want kids. Nor can they be exercised to deny one's offspring the kind of sexual gratification that anti-circumcision advocates claim the procedure makes impossible. They certainly cannot be exercised in ways that might make anyone uncomfortable with his or her own sexual choices or identity.

It may seem strange that anyone could look around the pornography-saturated, fertility-challenged, family-breakdown-plagued West and see a society menaced by a repressive puritanism. But it's clear that this perspective is widely and sincerely held.

It would be refreshing, though, if it were expressed honestly, without the "of course we respect religious freedom" facade.

If you want to fine Catholic hospitals for following Catholic teaching, or prevent Jewish parents from circumcising their sons, or ban Chick-fil-A in Boston, then don't tell religious people that you respect our freedoms. Say what you really think: that the exercise of our religion threatens all that's good and decent, and that you're going to use the levers of power to bend us to your will.

There, didn't that feel better? Now we can get on with the fight. ❑



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Teresita Webb

mihor conoci como "Tere"
10-09-1932 †31-07-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.

HBN *Law*
SINCE 1938



Bedroefd maar ontzettend dankbaar

voor wat hij voor ons heeft betekend,

is van ons heengegaan onze dierbare collega en vriend

Jack van Dongen

Financieel directeur

Onze gedachten en gevoelens van medeleven gaan uit naar

zijn partner, moeder, zoon en alle andere familieleden en

dierbaren in deze moeilijke periode.

We wensen hen veel sterkte toe bij het dragen van dit verlies.

Namens het bestuur en personeel van HBN Law


Aruba

Bonaire

Curaçao

Sint Maarten

www.hbnlaw.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Sra. Jane Stebbine Kertodikromo

***07-12-1978 †29-07-2012**

Na nomber di su:

Yiunan:	Jurel Francisco Garcia Joshua Francisco Garcia
Mama:	Esselien Sonokromo
Tata:	Hendrik Kertodikromo
Compañero di bida:	Simon Edwards
Rumannan:	Elaivy y Marlene Kertodikromo Jayson Kertodikromo y Elarrissa Karjoredjo (Suriname) Charissa Kertodikromo y Rie Dos- Santos (Hulanda)
Subrinanan:	Jaqueline (Suriname), Richilene
Manera Subrina:	Lisandra Balgobind
Subrinonan:	Mictchel y Miquel (Suriname)
Manera subrino:	Nathan Balgobind
Suegra:	Alice Edwards
Suegro:	Dennis Edwards
Amiga ruman stima:	Raita Balgobind
Su ex-suegra:	Dora Francisco Garcia
Manera yiunan:	Naomi, Shailey, Ashanti, Ashely, Angie
Tata di su yiunan:	Pedro Francisco Garcia

Tanta y omonan na Suriname y Hulanda
Bon bisiña: Suri y Diane
Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, amigo-, bisiña- y conocirnan

Demas famia: Kertodikromo, Edwards, Sonokromo, Balgobind, Ras, Vrolijk, Fechler, Sariman, Wim Heanen, Francisco Garcia, Moetjoreddjo, Martodikromo, Pechler, Keeris, Dios, Djawa, Vedaisingh, Lowang, Singodikromo, Amadmoestar, Wernet,

Coleganan y ex-coleganan di Kong Hing S. C., Huchada y Superfood.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diaranson 1 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso dolor y hopi tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos: mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra. Marieta Maduro

Cariñosamente yama: "Moe"
Viuda di Cornelis Maduro
25 october 1929 – 26 juli 2012

Na nomber di su:

yiunan: Mario Maduro
Cosma Marieta Maduro
Sixta "Sita" y Maximiliano "Max" Bareño
Mathias "Chas" Maduro
Filomena "Lena" y Edwin Tromp

nieta y nietonan: Anoushka, Dayanara, Giovanni, Ruud Aäron, Angeline, Maritza, Vanessa, Suhail, Urwin, Sayenne

rumannan: Leonardo Maduro y famia
Sira Lepes y famia

bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Maduro, Bareño, Tromp, Rasmijn, Vrolijk, Geerman, Franken, Pinto, Wong, Hese, Kelly, Lopes, Krozendijk, Ras, de Cuba, Panneflek, Lepes, Thijssen, Coffie, Ridderstap y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 2 augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Fundacion Alzheimer " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diaranzon 1 augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Un cos mi a desea di Señor, esey lo mi busca: cu mi por keda den e cas di Señor tur e dianan di mi bida. - Salmo 27:4

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento inesperado di :



Ursula Christina Plaza-Quandt

Mihor conoci como "Mamai"
***24-01-1939 †25-07-2012**

Na nomber di su
Esposo: Rafael "Chico" Plaza
Jiunan: Fatima y Victor
Marisol y Eugene
Rafa y Marelyn
Pablo y Monique
Zolaikha y Jairzinho (Gino)

Nieto(a)nan Stima: Rafaski y Viona, Favier, Genesis, Marc, Alyear y Ghiamylane, Stefany, Ravion, Favienne, Zion, Ashley, Zabdi y Vashti.
Bisanieto: Alghian Angela
Rumannan: Angel y Maria Rojer y Famia
Clara Quandt y Famia
†Dominico Quandt y Famia
†Theofilo "Toton" y Christina Quandt y Famia
Rona y Nelson Thomas y Famia
Vdo. Carlos Quandt y Famia
Jolanda Quandt y Famia (PR)
Manera Jiunan:
Anoushka Forrero y Famia
Verushka "Pipi" Billups y Famia (USA)
†Lucia Quandt y Famia
Pursey Isenia
Violet Isenia y Famia (Hul)
Swa y Cuñanan: Rita Croes y Famia
Enrique Salas y Famia (Col)
Margarita Isenia y Famia

Ex-suegro(a): Alex Angela y Famia
Natalie Croes y Famia

Amiga di cas: Runa Jacobs y Famia

Ayudantenan: Theresa Romero, Alfredo y Diana Reina

Bisiñanan: Lopez, Garcia, Obispa, Tromp, Vries, Reina, Williams y La Rosa

Tur su ihanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, apostel Gilbert Martes, ancianonan y congregacion di Iglesia Emmanuel.

Demas Famianan:
Plaza, Quandt, Thode, Maduro, De Mey, Angela, Ras, Croes, Ridderstap, Rojer, Zijlstra, Thomas, Ortega, Lioe-A-Tjam, Tromp, Geerman, Zapata, Forrero, Smolder, Mathew, Carter, Dirks, Reyes, Palm, Kemp, Isenia, Dijkstra, Salas, Raaz, Hoek, Aparicio, Koolman, Pieters, Billups, van Trikt, Bakhuis, Henriquez, Werleman, Fingal, de Windt.
Demas famia na : USA, Hulanda, Colombia, Puerto Rico y Curaçao. Tur su amiga y amigonan di: FC Roma, SV Mecurius y SV Dakota.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 1 augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Emmanuel pa Santana na Sabana Basora. Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia na Iglesia Emmanuel.
Adres pa condolencia: Olive Tree Funeral Home, Dialuna 30 Juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





ONE GOOD THING ABOUT MUSIC,
WHEN IT HITS, YOU FEEL NO PAIN.
(Bob Marley)

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Maurice Armand Celaire

22-12-1970 28-07-2012

Na number di su:

Mayornan : Francisco (Frans) y
Rosalie Celaire-Metze
Esposa : Diana Celaire-Wolthuis
Yiunan : Bruno, Patrick y Marlon
Ruman : Marcel en Ivonne Celaire-Ariens, Emil y Maud
Wela : M. Metze-Smeets (Ned.)
Omo y tantanan (Aruba y Ned.)
Primo y primanan (Aruba y Ned.)
Mama di su yiunan: Guylaine Herrera

Condolencia ta diaranzon 1 di augustus 2012 for di 11 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home (Cumana) sigui pa e acto di entiero den Santana Catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera pa 4 or di atardi.

!!! COME AS YOU ARE !!!

Porfabor, no bishita na cas !

Adres pa corespondencia : Casibari 79
e-mail adres : dianacelaire@hotmail.com

Nos mas sincero gratitude ta bay na :
Andre Kolman, Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Team di Oncologia di dr. Horacio Oduber Hospital, A.Z.V.
Specialistanan cu a yude, entre otro: dr. Wassenaar, dr. Caseres, dr. Daryanani, dr. Hoogendam, dr. Peterson
Hopi amigonan, amistadnan y colega di Save a Lot Foodstores

Na lugar di flor of krans, un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com







Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe Haña forsa".
Salmo : 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos:
mama, wela, bisawela, tanta stima y suegra :



Sra. Vda. Juliana Kelly Figaroa
*** 26 Februari 1929 - † 30 Juli 2012**

Na nomber di su Yuinan:
Martina y Juan Henriquez-Kelly
Nicolas y Lienchi Kelly-Tromp
Juan y Yolanda Kelly-Arends
Juliana y Martin Henriquez-Kelly
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly
Jacintho Kelly
Ovito Kelly y Shamila Kelly-Maduro
Ido y Doke Kelly-Ridderstaat
Cresencia Kelly

Nieto y Nietanan:
Johnny, Karina, Mechita, Rivelino, Giovani,
Patrick, Antonio, Angeline, Giyosmary,
Miriosy, Oswin, Raquel, Leticia, Yarel,
Chantal, Emy, Emelien.

Bisanieto y bisanietonan:
Melchior, Johnjurgen, Joanne,
Jurven, Kiano, Kendra, Kemi, Destiny, Xavier,
Nathan, Jeanfranc,
Rashella, Randall,
Taïsha, Yaevion y Yaedard.

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan y demas conocirnan

Famia: Kelly, Figaroa, Tromp, Henriquez, Arends, Dijkhoff, Heyden, Boekhoudt, Maduro, Ridderstaat, Giel, Christiaans, Semeleer, Ruiz, Franken, Gei, Victoria, Sprock, Maya, Thielman, Frank, Wolff, Flanegin, Ortiz, Eduardo, Frans, Geerman, Simon, Fingal, Trimon, Jacobs, y demas famianan ta invita tur amigo, amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cu ta tuma lugar diasabra 4 Augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Ana pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi.

Na lugar di flor of krans, un donacion pa altar di misa Sta. Ana lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki

Adres di condolecia:
The Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diabierna 3 Augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Segun sr. Endy Croes di ASB, Minister Visser ta sigui rechasa softball

Ta nenga un team campeon apenas 1000 florin pa paga nan seguro di biahe

ORANJESTAD- Hopi pelotero y deportista ta contra e maneho desastroso cu Visser ta hibando relaciona cu deporte. Softball sigur no ta diferente. Esaki segun sr. Croes. Recientemente por a tuma nota por ehempel di un team di baseball kendenan a bay competi na Poney League y resultadonan asina negativo hamas bisto perdiendo cu score di entre otro 18-0. Visser aki si a aporta?? Wel softball a conoce desde 2010 cu a drenta un directiva nobo cambionan gigante unda Presidente di ISF y Presidente di Conpasa ta masha orguyoso cu e rumbo cu Aruba ta bayendo, progresando cu pasonan grandi. Sr. Croes ta continua, bisando cu Visser sinembargo pa rasonnan politico ta boicotiando softball y por medio di su secuatenan a manda mensahe cla y raspa cu softball di hende homber nan no ta interesa at all y lo duna sosten solamente na softball femenino. Tristo ora bo tende minister Visser kende mester por sa miho manda instruccionnan asina. A caso cu minister Visser ta kere cu asina e lo promove deporte? Sr. Croes ta sigui bisa cu, minister Visser 1 biaha desde 2010 a yega tereno y hustamente tabata riba e dia final di Copa Noord. Net un torneo cu tambe el a boicotia y No a aporta cu nada pero pa e cantidad di fanaticada cu tabata presente na tereno e mester a bin hunga politica barata. No ta mucho siman pasa cu Visser a bolbe bisa NO na softball masculino nengando un simpel inschrijfgeld na Federacion Panameño y a nenga rotundamente pa coopera cu esaki. Aruba Softball Bond kende no lo cansa di pidi pa ayudo y asina lo keda bringa pa su miembronan por ultimo, siman pasa a pesar cu por anticipa e contesta a solicita pa un miserabel Afl.1000 florin pa yuda e ekipo campeon cu ta saliendo pa Panama paga un seguro pa su hungadonan kendenan tabata stroggle pa paga esaki door cu nan mes a logra cubri mas di 95% di tur e gastonan envolvi anto pa bay representa Aruba. Aki atrobe por a tende e grito di Visser for di den gang y a bolbe nenga softball pa di 10 biaha den 2 luna. Un cos ta sigur cu e animo di e hungadonan no lo ser kibra pa cu e actuacion y 0 apoyo di un minister di deporte cual su deber mester ta otro. Orguyosamente cu Visser of sin Visser e ekipo campeon ta saliendo pa Panama cu nan bandera grandi di Aruba y nan himno pa competi contra e grandinan den deporte di softball. E ekipo a manda un mensahe pa Minister Visser cu Deporte ta nos y no tin nada pa kibr'e, sr. Croes ta termina bisando.❑

It is with great sadness we announce the death of:

Albertha Ramona Bell -Connor,
wife of the late
Rev. Landore Alexis Bell,
better known as Mona, Mother Bell, Sister Bell and Teacher Bell. Sunrise 6th Oct. 1920 and Sunset 28th July, 2012

Left to Mourn:
Sons: Lafayette Bell, Lindley Bell, Alfonso Bell, Edwin Bell, Bennett Bell, Ralph Bell, Vincent Bell
Foster Children: Norman Arrindell Tyrel Granston, Rikson Martina Leo, Missoudan, Jones Hassell, Beverlina Jones, Sharon Richardson
Sister: Lilian Pompier-Connor
Daughter in law: Roslyn Bell-Noel, Maria Teresa Velasco Olarte
Grandchildren: Lafayette Bell Jr, Esther Bell, Alfonso Elizabeth, Troy Bell, Bethany Bell, Ronnie Dellimore, Miranda Duzanson, Maurice Bell, Jermin Bell, Jerry Bell and Nelly Bell
Great Grandchildren: 14
Sister in law: Elfreda Evans-Bey, Josianne Bell, Nina Bell, Judith Bell, Lelia Bell, Veronica Lake
Brothers in law: Victor Bell, Irwin Bell, Renford (Tom) Bell, Felix Bell, Oswald Bell
Persons very close to her: Enid Arrindell, Helen Romeo, Joy Joseph, Albus Family, Mercedes Fortuno & Family, Hyacinth Nicholson and William Emilien (a.k.a Fredo), Leo and Marcella Vanderhooven, Shirley George, Michael St. Aimee
Care taker: Elaine Lee a.k.a. Pastor Ann, Kerry-Ann Lewis a.k.a (Tia), Jannette Cross and Jane Tim
Many nieces, nephews, cousins, relatives including the Arrindell, Evans-Bey, Pompier, Maccow, Mahadeo, Rollan, Webster, Bryson, Conner, Duzanson, Lake, Martina, Marlin, Duzong, Thomas, Connor, Hughes, Reed, Bijkerk, Richardson and Stanford families.
Funeral arrangement will be on Friday, 3rd Augustt 2012 at the Power and Praise Church, Orange Grove Cole Bay, St. Maarten.

Fundacion Adopt an Addict cu caminata exitoso

ORANJESTAD- Dia prome di Juli Fundacion "Adopt an Addict" a logra cu exito nan prome caminata pa conscientisa henter pueblo di Aruba y en especial e hubentud riba e problematica di droga
Solamente cu un sponsor cu ta "ARUBA BANK" esaki tawata posibel y cu e ayudo completo y formal di Trill Walkers cu a coordina tur cos pa nos caminata . Tambe cu sponsor pa awa









di Balashi/Topical bottling Company y tambe Poweraid, Fruta di Frasa y Fruteria Frangi.

Un danki ta bay na tur e companianan aki y pueblo en general tur cu a cumpra nos bunita T-Shirt di cual nos a bende 547.
Nos caminata tawata den centro di ciudad y pasa den e famoso Avenida Alo Tromp , caminda nos a topa hopi addict y hendenan cu tawata baha nan glas di auto pa wak nos pasa y nos ta spera cu esaki lo tin su spin off effect pa e hende papia y controla nan yiunan y conscientisa henter Aruba di e problema aki cu ta un cu nos no por laba man for di dje, esaki ta un problema di henter e comunidad.
Ban tur duna un man contra di e abuso di droga y corda cu alcohol, cu ta social toegelaten, tambe ta un droga y e problema di wega di placa cu dia pa dia ta hundi nos pueblo. ❑

Atco Concrete Indians ta pone otro victoria riba su nomber ganando di Chill Tiger Sharks den baseball AA

ORANJESTAD- Diabierna nochi den Stadion Nady Croes / Crismo Angela a continua e campeonato di Baseball AA cu e wega Atco Indians v/s Tiger Shark. Atco a habri wega anotando 3 careda contra e pitcher venezolano Figueroa cu a cuminsa wega hopi wild otorgando 4 base por bola y 2 deadball y riba un solo di hit Lynell Koolman. Manager Randy Rasmijn ta hasi un tremendo move treciendo e hoben Calvin Maduro como relevo y a permiti solamente 2 careda na e bateria di Atco. Mester bisa cu e hoben Maduro ta un tremendo prospecto. Den di 4 inning Atco ta piki uno mas riba un tremendo tablazo den leftfield di Lynell Koolman atrobe. Gerald Tromp di otro banda tabata domina e bateria di Chill sacando su outnan cu facilidad pero den cabes di 5 inning Carlos Wester ta deposita un lansamento di Tromp riba muraya di leftfield pa corta ventaha na 4-1. Den bom di 5 inning Atco ta agrega otro careda mas riba un eror di e segunda base cu cual tambe lo bira e score final 5-1. Chill den cabes di 8 ta conecta 3 hit sigi contra e relevista Camara pero ta keda corto ora cu Camara a perta brasa y saca e siguiente 2 outnan.
Pitcher ganador a resulta Gerald Tromp (3-0) y perdedor tabata Figueroa.
Atco Concrete Indians tabatin 5 careda , 6 hit y 1 error.
Chill Tiger Shark 1 careda, 8 hit y 3 error.
Miho batiadonan pa Atco Concrete Indians tabata: Lynell Koolman 2-2, incluyendo un homerun , Sicnarf Loopstok 3-2.
Pa Chill Tiger Shark Carlos Wester 4-3 incluyendo un homerun.
Proximo wega di Atco Indians lo ta diabierna 3 augustus contra di Duracell Red Machine. Bin wak e duelo entre e dos invictonan unda cu un tabla lo bula. Pa Atco lo ta riba monticulo Aldemar Betrian y pa Red Machine lo bin cu un di nan importadonan di Venezuela. Asina ta si bo kier wak bon baseball bo tin un cita den Nadi Croes/Crismo Angela ballpark diabierna awor!!!.❑

BON DIA Aruba

Special Olympics Aruba ta bay Surinam pa competi na weganan internacional

ORANJESTAD- Como e sponsor principal di Special Olympics Aruba, Digicel ta orguyoso pa anuncia cu e atletanan Jeremiah Ellis, Diana Mariana, Esmeralda Yarzagaray, Francis Croes, Anouska Issei y Andre Geerman lo biaha pa Surinam dia 1 di augustus pa competi den e Suriname National Games 2012 na Paramaribo, unda nan lo midi forsa contra atletanan di diferente ciudad di Surinam, como tambe Boneiro, Curacao y Sint Maarten den e disciplinanan di atletismo y bollas criollas.

"Nos ta invita tur fanatico y amigonan di nos atletanan special pa uni nan mes na Digicel y desea nan hopi exito. Nos amigonan di Special Olympics ta demostra energia, gran disciplina y determinacion durante cada un di nan trainingnan y nos ta convenci cu nan lo bolbe Aruba exitoso," Tuyo Werleman di Fundacion Special Olympics Aruba a bisa cu entusiasmo.



Digicel ta orguyoso di ta sponsor oficial di nos atletanan special

Special Olympics Aruba a celebra nan Siman di Conscientisacion, durante e temporada pasa, unda nan a organisa diferente actividad y nan a invita e pueblo di Aruba pa bin wak nan train y hasta pa participa hunto cu nan na diferente wega.

Nos atletanan:

E delegacion di Aruba ta consisti di tres atleta femenino y tres atleta masculino cu ta determina di un biaha mas mustra e forsa y habilidad di Special Olympics Aruba den exterior. Cera conoci cu nos atletanan cu ta bayendo Suriname:

Jeremiah Ellis a cuminsa core cu Y-Track na 2008 y na 2009 el a bay cu Y-Track Curaçao pa participa den coremento. Na 2010 el a representa Aruba na Special Olympics den e disciplina di coremento na Puerto Rico, unda el a gana medaya di brons.

Andre Geerman a representa Aruba na Irlanda, como tambe na Jamaica den e disciplina di atletiek. Andre ta un persona hopi entusiasma cu deporte y ta train tur siman na Centro Guillermo Trinidad na Dakota.

Diana Mariana y Esmeralda Yarzagaray ta dos atleta cu semper a atende tur training di Special Olympics Aruba fielmente for di e tempo cu e fundacion a wordo estableci. Nan a yega di gana diferente medaya na Aruba y ta determina di bolbe for di Suriname cu mas medaya, asina sacando cara di Special Olympics Aruba y nos isla den exterior tambe.

Francis Croes ta un atleta cu ta cay den e categoria di "superactivo" segun dirigentenan di Special Olympics Aruba. Francis tin hopi experiencia nacional y internacion den su deporte faborito di Bolas Criollas. E la yega di gana diferente medaya di oro.

Anouska Issei ya a logra gana diferente competencia na Aruba. Ora el a bay Puerto Rico y Irlanda el a demostra cu ariba tereno internacional tambe e ta sigui cu su enfoke y determinacion y a logra gana diferente medaya. "Nos atletanan special ta bolbe Aruba dia 6 di augustus, unda cu nos lo tey pa ricibi nan cu un caluroso bon bini, digno di e celebridadnan cu nan ta!" Sr. Werleman a bisa.

Jeremiah, Diana, Esmeralda, Francis, Anouska y Andre nos ta desea boso hopi exito! .❑

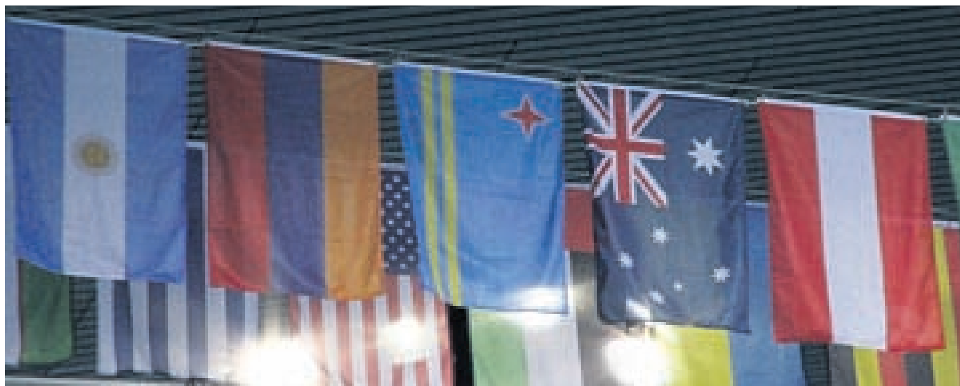


Jemal Le Grand a logra mehora su record personal den e Weganan Olimpico

ORANJESTAD- Nos di dos atleta a mira accion diamars mainta durante di e Weganan Olimpico di Londres 2012. Aki nan e landado Jemal Le Grand a competi den e 100m liber. Mester bisa cu Jemal a inicia su competencia cu un tempo personal di 51.99 seconde.
Apoya pa e delegacion di Aruba, Jemal a start den heat number 3 riba lane number 3 hunto cu ocho otro landado.
Jemal a cuminsa su careda bon, caminda na e prome birada di 50m el a marca un tempo di 24.77 seconde, bon pa e momento ey un di cuater luga.
Den e ultimo 50 meter, Jemal a mustra di lo remata bon, dado momento a mustra cu el o yega den e prome tres luganan, esaki faltando un 15 meter mas pa bay, pero na final Jemal a yega den un tempo di 51.86, bon pa un di cuater luga.
Remarcabel ta cu Jemal a logra mehora su record personal cu 0.13 sentesimo di seconde. Esaki ta nifica Jemal a cumpli cu su obhetivo pa e Weganan Olimpico, esta mehora su tempo personal.



E atleta Jemal Le Grand apenas di 18 aña di edad y ainda e tin dos ciclo olimpico mas pa bay, si tur cos cana segun planificacion na 2016 y 2020,por spera mucho mas di e atleta Jemal Le Grand.
Combersando cu Jemal el a bisa nos cu e ta sinti'e hopi bon mes, e ta contento cu el a logra su meta di drecha su tempo.
Pa loke ta e careda, Jemal a conta nos cu tur cos tabata bayendo bon, pero e ultimo 15 meternan su brasanan tabata cansa, casi e no a sinti nan mes, mientras su pianan si tabata fit. Pero e ta super contento cu su tempo logra y cu e tabata un experiencia unico, landa den e Olimpiada di Londres. Un pabien grandi sigur pa Jemal Le Grand. Aruba ta orguyoso di bo!!!❑



Orguyo di mira nos bandera ta colga mei mei di banderanan di tur rond mundo



Akinan Jemal ta den pleno accion durante e Weganan Olimpico

Standing ta mustra Aruba orguyoso na di 4 luga

Michael Phelps ta converti su mes den e deportista cu mas medaya den historia

Londres, GRAN BRITANIA- E landado Mericano, Michael Phelps, a comberti su mes diamars den e deportista cu mas medaya den historia di e Weganan Olimpico . Phelps a logra e prome medaya di plata den 200 m butterfly y despues oro den releve di 4x200 m liber. Cu su 19 medayanan, e landado ta supera e gimnasta Sovietico Larisa Latynina cu tabata tin e record cu 18. Phelps tin den su coleccion 15 medaya di oro, dos di plata y dos di brons ❑



Phelps celebrando su medaya di oro

Atleta John Henriquez filma pa e canal di television Olympic Broadcasting Services


John Henriquez den pleno preparacion pa su proximo competencia


Riba e foto aki por aprecia John den pleno training den presencia di e camarografo y reportero di OBC


Momento cu John ta wordo entrevista


E reporteronan a tene un entrevista cu e entrenado di John, sr. Hugo Themen


John y Hugo den compania di e reportero y camarografo di OBS

ORANJESTAD- E atleta di hisamento di peso, John Henriquez, ta den pleno preparacion pa su competencia dia 7 augustus próximo. Na vispera di su competencia John Henriquez tabata tin un encuentro super special cu e canal di television oficial di e Weganan Olimpico di Londres esta Olympic Broadcasting Services (OBS). For di basta dia tur e tramitenan a ser haci pa asina e canal di television realisa un filmacion combina cu un entrevista cu nos atleta di peso John Henriquez. E entrevista y filmacion a ser realisa den e sala di entrenamento di e Excel Hall unda cu e competencianan Olimpico di peso ta tumando luga. E reportero Caroline Demopoulos a realisa e entrevista y filmacion. Mester bisa cu e reportero a puntra John preguntanan relaciona cu su carera como atleta di peso, su preparacion pa cu e weganan, e sentimento pa ta formando parti di e Weganan Olimpico di Londres y kico e ta pa ta un representante di Aruba durante e Weganan Olimpico. Despues tambe e reportero Demopoulos haci algun pregunta na e entrenador di peso, Hugo Themen, relaciona cu John su preparacion. Asina nos ta mira cu un propaganda grandi a ser haci pa Aruba cu e entrevista cu nos atleta John Henriquez.❑

Organisacion Mundial di Salud ta adverti riba e presencia di 36 presunto caso di ebola na Uganda

Kibale, UGANDA- E organisacion Mundial di Salud (OMS) a alerta diamars riba e existencia di por lo menos 36 persona presuntamente infectada pa ébola den e región di Kibale, den e parti occidental di Uganda, unda ya mas di 14 persona a fayece desde cu e malesa a cuminsa manifesta su mes mei mei di luna pasa.
E vocero di OMS, Tarik Jaserevic, a splica den un conferencia di prensa, cu tin 36 caso "sospechoso" di ebola, di cual 4 a wordo confirma door di testnan di laboratorio, y dos di e personanan aki a fayece door di e enfermedad aki. Ebola ta un keintura hemorrágico, cu ta mata un porcentahe grandi di e persona infecta, cu ta actua rápido y ta contagia cu facilidad door di e contacto. Un zona di aislamento den e región di Kibale ta unda e pacientnan cu ta sospecha cu lo tin e enfermedad. Esaki ta di 4 brote di ebola cu Uganda ta sufri den e ultimo diez añanan, esun mas grave tabata na aña 200 unda 170 persona a perde nan bida.
Den e ultimo añanan ebola tambe a wordo registra na Sudan, Zuid- Sudan, Congo y Gabon. ❑



Dokternan cu paña protector dunando asistencia medico na un persona infecta cu e virus di ebola

Romney ta sigui crea polemica den su gira door di Europa

WARSAW, Poland –Un vocero di Mitt Romney a hala atencion di reporteronan biahando cu e canditato riba su gira di seis dia den exterior, bisando nan pa "kiss my **, despues cu e reporteronan tabata gritando preguntanan patras di un liña. Na momento cu Romney tabata bayendo for di e sitio di e Tumba di e solda desconoci na Warsaw, bayendo pa su auto, reporteronan a cuminsa lansa preguntanan den direccion di e candidato presidencial for di patras di e liña cual miembronan di campaña a bisa pa nan keda, cual a conduci e secretario di prensa biahando cu Romney, Rick Gorka pa bisa e reporteronan pa "Kiss my a**. Mas despues e la pidi su disculpa pa esaki.
Miembronan di campaña di Romney a bisa cu e candidato su remarcanan tocante e situacion Palestino tabata un "interpretacion eroneo" di su palabranan.
Gorka a bisa e reporteronan pa nan keda keto, cu esaki ta "un luga sagrado pa e pueblo Polaco".
Romney despues a contesta algun pregunta- tres- for di e cuerpo di periodistanan biahando cu e candidato na Londres, diahuebs. Despues di esey Romney no tabata tin mas contacto cu prensa. En cambio Romney a concedi varios entrevistanan na television durante su gira. ❑





Mester cuminsa na tuma medidanan preventivo pa evita transmision di hepatitis

Organisacion Panamericano di Salud ta busca pa mehora e prevencion y control di hepatitis na El Salvador

San Salvador, EL SALVADOR- E Organisacion Panamericano di Salud (OPS) ta trahando cu autoridadnan sanitario di El Salvador pa mehora e prevencion y control di hepatitis, un malesa cu pa e aña aki a afecta 1.100 persona den e pais Centro Americano.
Representante di OPS na El Salvador, José Ruales, diamars a bisa prensa di e pais cu mester tuma medidanan preventivo, manera vacuna, pero cu ainda esfuersonan mas grandi por wordo haci pa contrala hepatitis. is.

Diamars, e organismo regional di salud a convoca varios institucionnan sanitario Salvadoreño pa studia e comportamento di e malesa na nivel interno y asina establece un plan nacional pa prevencion, maneho y investigacion di e problema na nivel nacional.

Ruales a bisa cuy El Salvador mester mehora e control di sanger. Esey kiermen cu mester check tur e transfusionnan, pa e diagnostico di hepatitis pa evita su transmision.❑

Muhe a cambia su yiu recien naci pa un pick-up

Kentucky, Estados Unidos- Un muhe Mericano ta enfrentando cargonan di trafico humano pasobra supuestamente e la cambia su yiu recien naci pa un auto cu despues e la bende pa 800 dollar y pildonan di metanfetamina. Heather Ann Kaminsky, de 30 aña, kende tabata cera na Putnam, Florida a wordo entrega siman pasa diahuebs na autoridadnan di Kentucky, kendenan a saca un ordo di aresto den su contra, segun e oficina di comisario di Putman.
Un detective di e comisario a haya e muhe y hunto cu e agentenan di US Ma U.S. Marshal's Service a arest'e den un supermarket di Palatka.
Kaminsky a cambia su yiu recien naci pa un pick- up Dodge Dakota de 1999 na Januari di e aña aki cu Jeremy y Jamiee Brown, un pareha di e condado di Laurel, Kentucky, kendenan tambe lo ta afronta acusacionnan di trafico humano,segun autoridadnan.
Kaminisky tin dos yiu mas y Departamento di Famia a asumi e custodia di e menornan.❏



Ann kaminsky a cambia su yiu recien naci pa un pick-up



Presidente di EEUU, Barack Obama, a firma un ordo ehecutivo pa impone mas sancion contra di Iran den un intento pa stop Iran su programa nuclear

EE.UU. ta impone sancionnan nobo contra Iran

Washington, D.C., EEUU- E president di Estados Unidos, Barack Obama, a firma un ordo ehecutivo pa impone mas sancion contra e sector energetico, petroquimico y financiero di Iran. Ta trata aki di un esfuerso para stop e programa nuclear di Iran. E sancionnan nobo, lo ta dirigi riba cualkier persona cu cumpra productonan petrokimico Irani of facilita pagonan na Iran, incluyendo un banco Chines y un otro Iraki. Obama a bisa di ta comprometi na haya un solucion diplomatico cu Iran, pero cu e ta determina tambe di cu Teheran mester duna cuenta di su programa nuclear. Iran ta insisti cu su programa nuclear ta diseña cu finnan pacifico. E ordo ehecutivo ta bin na momento cu Congreso di Estados Unidos ta prepara pa vota e siman aki riba un ley nobo pa haci e sancionnan mucho mas duro contra di Iran. E candidato Republicano pa presidencia, Mitt Romney, recientemente a critica e administracion di Obama di no ta haciendo lo suficiente pa stop e programa nuclear di Iran. ❏

Casi 200 minero cu a keda pega door di e black out grandi na India a wordo rescata



Burdwan, INDIA- E casi 200 minero cu tabata pega den e minanan di carbon den e parti oost di India debi na e black out grandi , a wordo rescata despues di varios ora bou di tera, segun Niladri Roy, e director general di e grupo minero Eastern Coalfields.
Tur e mineronan a wordo rescata. Nan ta sano y salvo y nan lo ta back na nan cas, según e director di e grupo controla pa Estado Indio.
Durante cinco pa seis ora mas o menos 200 minero a keda blokia den 80 diferente mina na Burdwan, Calcuta, capital di Bengala Occidental.
E ausencia di coriente electrico haci cu tabata imposibel e uzo di lift, e hefe di gobierno local a informa. E regreso na normalidad den e zona aki a haci cu por a subi nan.
E mineronan a ricibi e ordo di bay na un luga subterraneo cu miho ventilacion mientras e rescatistanan tabata purba suministra nan cu awa y cuminda.
Tres red di distribucion di energia den e parti nort, oost y noordoost di India a colaps casi na e mesun momento, cual a laga 600 miyon di habitante sin energia electrico.❏